GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Ragebøl - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund

Uge 44 30. oktober 2018 10. årgang

Super Brugsen GRÅSTEN · PADBORG

Fuglsang Hvidtøl 33 cl.

Ta' 6 stk. 14,95 * ekskl. pant

Pr. stk. 12,95

Beauvais Herregårds rødkål 720 g.

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

NYHED
Kom og se de store udvalg i
PUNGE OG TASKER
Priser fra 399,-
Garn og tøjbutikken med det store udvalg
Følg os på Facebook
Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

GULV- & GARDINBUSSEN
Ring og få en aftale med Claus
HUSK vores Gardinbus kommer overalt
Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

Onsdag d. 31/10 kl. 18-20
Gl. dags oksesteg
med kartofler, sovs, surt og tyttebær...
SPIS HVAD DU KAN... 99 DKK
restaurant fiskenæs

Fredag d. 2/11
TYRKISK AFTEN
I WELLNESS KL. 18:00-22:30
Fra 279 DKK
Aftenen starter med en buffet af kolde og varme retter fra Tyrkiet. Herefter kan I nyde vores store wellness afdeling - inkl. badekåbe
Denne aften kan der bestilles Hamam Light for DKK 195,-

enjoy RESORTS marina fiskenæs
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten Tlf. 7365 0033

JULEKALENDERE fra
Summerbird ORGANIC
LAKRIDS BY JOHAN BÜLOW 24
300,-
448,-
225,-
er landet i butikken
BRUHNS GRÅSTEN
Modetøj & specialiteter
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten

ØKONOMI- OG SKATTERÅDGIVNING
Både for virksomheder og private
Jeg udfører blandt andet følgende arbejdsopgaver:
- ✔ Gennemgang af regnskaber og balancer i forbindelse med momsindberetning, skattebetaling mv.
- ✔ Opstilling af regnskab og skattepligtig indkomst samt indberetning af selvangivelser til SKAT
- ✔ Optimering af indkomst- og skatteforhold
- ✔ Assistance med bogholderiopgaver
- ✔ Hjælp til forståelse af dine skatteforhold og korrespondance med skattevæsenet

ATrådgivning
Ring og hør hvad jeg kan gøre for dig
Revisor André Tarp · Gråsten · Tlf. 53 82 84 84

KJEMS ADVOKATFIRMA
Hushandler
Sommerhushandler
Ejerlejlighedshandler
Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

Nybolig Gråsten slår dørene op

Torsdag den 1. november åbner Nybolig ny butik på Nygade 11.

Går du i salgstanker, kan du kontakte Anders Dyrgaard på tlf. 4018 9082 og få en gratis og uforpligtigende salgsvurdering.

RECEPTION fredag den 9.11 kl. 13 - 17.

Lena Dahlgaard, Anders Dyrgaard, Ole Jepsen

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

HUSK VORES BETJENTE DISK I
SLAGTERAFDELINGEN
ER ÅBEN FREDAG & LØRDAG
Stort udvalg i kød, salat, kartofler og andet tilbehør

SLAGTEREN TILBYDER
Oksemedaljon med bacon
2 stk.

2 stk. **40,-**

SLAGTEREN TILBYDER
Tykstegsbøffer
2 stk.
ca. 300 g.

2 stk. **25,-**

SLAGTEREN TILBYDER
½ Hamburgerryg
ca. 1,8-2,0 kg.

Pr. pk. **100,-**

DELIKATESSEN TILBYDER
Frokostbakke
flere slags

Pr. stk. **69,-**

DELIKATESSEN TILBYDER
Frikadeller

Ta' 4 stk. **25,-**

DELIKATESSEN TILBYDER
Smørrebrødsfestival

Pr. stk. **20,-**

GRÅSTEN

Løs vægt slik

Pr. 100 g **7 95**

PADBORG

ÅBNINGSTIDER

Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00

TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Telefon 74 67 31 36

Coop grønsager
dybfrost. 400-650 g.
vælg mellem ærter, haricots verts, broccoli, blomkål, majs, rosenkål, gulerødder og porrer

Ta' 2 ps. **15,-**

Klovborg ost
ca. 550-595 g.
m/u kommen
ML, 45%

Pr. stk. **42,-**

Den originale remoulade eller den ægte mayonnaise fra Gråsten
375 g.

Pr. stk. **10,-**

Håndlavede bolsjer
180 g.

Pr. ps. **10,-**

Karat Original eller BKI extra kaffe
400 g.

Pr. ps. **20,-**

Kims chips eller snacks
135-175 g.

Pr. ps. **13,-**

FRUGT/GRØNT TILBYDER

Store flotte rød eller hvidkål
Dk, kl. 1

Pr. stk. **10,-**

Kartofler
4 kg.
Dk, kl. 1

Pr. ps. **16 95**

BLOMSTERAFD. TILBYDER

Ellwoodii
mange størrelser og sorter

Pr. stk. fra **15,-**

Alpeviol
12 cm potte, store og flotte

Pr. stk. **15,-**

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 30. oktober til og med lørdag den 3. november 2018 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866
kirkekontoret@besked.com
Åbningstid mandag til torsdag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Tirsdag den 30. oktober	kl. 17.00	Halloweengudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 31. oktober	kl. 20.00	Koncert med Pernille Rosendahl
Søndag den 4. november	kl. 9.30	Allehelgen gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 4. november	kl. 11.00	Allehelgen gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 6. november	kl. 19.00	Læsekreds i Gråsten Præstegård
Onsdag den 7. november	kl. 14.30	Sangeftermiddag i Ahlmannsparken
Søndag den 11. november	kl. 11.00	Fredsgudstjeneste i kapellet, Gråsten
Søndag den 11. november	kl. 19.00	Aftengudstjeneste i Adsbøl kirke
Onsdag den 24. november	kl. 19.00	Menighedsrådsmøde i Præstegården Gråsten
Lørdag den 17. november	kl. 16.00	Jazzkoncert i Gråsten Slotskirke
Søndag den 18. november	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 25. november	kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 25. november	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 28. november	kl. 18.30	Menighedsrådsmøde i Gråsten Præstegård

Nørklerne tirsdage fra kl. 9.30 til 11.45 i Adsbøl klubhus.

Månedens salme

Hver måned vælger organist Rut E. Boyschau en salme, der er af nyere dato og derfor ikke er at finde i vores salmebog. Vi kalder den månedens salme.

Tanken er, at vi i Adsbøl kirke og Gråsten Slotskirke synger denne salme under samtlige gudstjenester. Dette for at lære nye tekster og toner.

November måned byder på "Sorgen kender ingen grænser". Tekst Iben Krogsdal, musik Kristian La Cour.

Ved Allehelgen mindes vi de døde

Allehelgen falder altid første søndag i november. Det er en søndag til minde om de døde både dem vi selv har mistet og alle de mennesker, som har båret den kristne tro videre gennem generationer.

Gudstjenesten allehelgensdag skaber gennem bønner og salmer plads til at mindes og sørge over dem, vi har mistet. Vi læser navnene op på dem, som i årets løb er døde, samt tænder lys for dem.

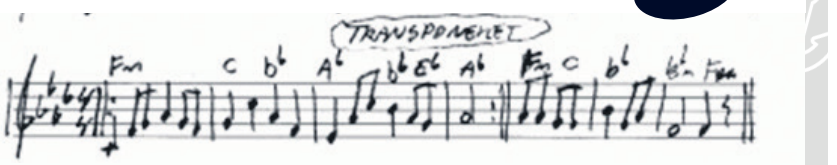
Sangeftermiddag

Vi inviterer til sangeftermiddag i Ahlmannsparken den 7. november kl. 14.30.

Kirke- kulturmedarbejder Gerda Mørkehøj binder et par hyggelige timer sammen med fortællinger, fællessang og kaffe.

Pris kr. 50,- for kaffe og kage.

Alle er velkomne!



Fredsgudstjeneste

Vi markerer 100-årsdagen for Våbenhvilen efter 1. Verdenskrig søndag den 11. november kl. 11.00 ved Kapellet i Gråsten.

Traditionen tro, lægges der krans ved mindesmonumentet.

Herefter er der fælles Fredsgudstjeneste i Kapellet sammen med den tyske menighed. Gudstjenesten varetages af Sognepræsterne Cornelia Simon og Hanne Beierholm Christensen.

Alle er velkomne!

Aftenkaffe i Adsbøl

Den 11. november er der aftengudstjeneste i Adsbøl kirke. Efterfølgende er der kaffe i Adsbøl klubhus, hvor Borgerforeningen står for kaffe og hjemmebag.

Alle er velkomne!

Jazz Koncert med Martin Fabricius TRIO i Gråsten Slotskirke

Lørdag den 17. november kl. 16.00

Martin Fabricius TRIO består af: Jacob Hatholdt, Martin Fabricius, Christian Hougaard

Kom og hør musikken fra Trios nye plade "Under The Same Sky"

"Gennem ni numre flyder tilhøreren på en luftmadras fyldt med drømmende toner over minimalistiske lydbølger, omblæst af sød melankoli fra solbeskinnede skyer."

Forfriskning i pausen.

Billetter købes ved indgangen – pris kr. 100,-

Kirkesiden
Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten og Adsbøl.

Sognepræst
Hanne Beierholm Christensen
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Undtagen mandag.
hanc@km.dk

Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Kirkegårdskontoret
Kirkegårdsvej 49
6300 Gråsten
Tlf. 2032 1789
kirkegaardene@gmail.com

Graver i Adsbøl
Leo Sørensen
Tlf. 2127 9378
adsboelkirke@live.dk

Menighedsrådsformand: Gråsten-Adsbøl
Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf. 4040 6077
hebl@privat.dk

Kirkebil
Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.
Ring på telefon 7010 7800

OPHØRS SALG

EFTER 43 ÅR

– Som jeg altid siger:
Ting begynder og ting slutter

Mr

TOMMY HILFIGER

eterna

bosweel

Matiníque

BJÖRN BORG

kaiser

LACOSTE

FINESMEKKER

ALBERTO

Lee

SIGNAL

GINO MARCELLO

TENSON

NORDAL

Fra torsdag den 1. november

TØM BUTIKKEN

Vi giver rabat på alt i hele butikken

-30%

Dog ikke tilbud og i forvejen nedsatte varer

RABATTEN FRATRÆKKES VED KASSEN

Mr

Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 09 86

Onsdag lukket for at gøre klar til det store tøjkup

Genvælg Peter Brodersen

Jeg stiller igen op til repræsentantskabet i SE (SydEnergi). Jeg har brug for din stemme. Du har mulighed for at stemme på mig i perioden 5.- 19. november 2018.

Hvem er jeg?

Bor i Gråsten. Er pensioneret skolemand (lærer og skoleinspektør). Interesseret og aktiv i politik og samfundsforhold. Bruger min tid på 5 b-er: Biavler, Basspiller (kontrabas), Bøsse (går på jagt), Bedemand (i firmaet Rabøl Jørgensen), Bedstefar (2 børnebørn i Værløse og 2 i Nørrebro).
Har været repræsentant i elforsyning siden 1995. Har siddet i bestyrelsen i en længere årrække og har repræsenteret andelshaverne efter bedste evne.

Hvorfor skal du stemme på mig?

Jeg er optaget af tankegangen bag andelstanken. Vi har med hver én stemme ligeret i beslutningerne. Hver stemme vægter lige – derfor er enhver mening også ligeværdig.
Jeg vil fortsat arbejde for, at andelshaverne får sikker strøm til den billigste pris – og at SE drives omkostningsbevidst med samme mål for øje. Ligeledes skal fiberudrulningen fortsætte, så alle andelshavere får mulighed for hurtig og sikker adgang til nettet.

Rotary får nyt medlem

Præsident for Gråsten Rotary Klub, Peter Jørgensen Jensen byder Janne Thyø Thomsen velkommen som medlem.

Gråsten Rotary Klub har optaget Janne Thyø Thomsen som nyt medlem.

Janne Thyø Thomsen er til daglig rådgiver i den finansielle verden,
og har haft størstedelen af verden som sin arbejdsplads. Hun slog sig ned i Gråsten for et par år siden.
Et stærkt ønske om at bidrage i lokalsamfundet første hende til den lokale Rotary klub. ▪

Ophørssalg

Vi lukker vores butik i Gråsten

Uge 44: ÷40%
Uge 45: ÷50%
Uge 46: ÷60%

Alt skal væk: Flügger maling både ude og inde, værktøj, hobby, autospray, voks- og tekstilduge, skumgummi, måtter og meget mere.

OP TIL ÷40%
Hvor længe tør du vente?

Til vore trofaste kunder:
Kom og hent dine farvekoder.
Lørdag den 24. november
er sidste chance for at afhente de opbevarede farvekoder samt indløse Flügger gavekort.

Hempel produkter ÷35%

* Ophørssalget gælder så længe lager haves. Enkelte varegrupper kan have andre rabatsatser. Kun kontantsalg og rabatterne kombineres ikke med andre tilbud og rabataftaler.

Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6 C,
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 02 42
Man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

Flügger farver
Malerfagets leverandør

GråstenAvis

Oplag: 13.530 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Kommunikations-konsulent
Lene Neumann Jepsen
Telefon 31 17 05 27
lnj@graastenavis.dk

Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Antonio Fernandez
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50

Fotograf
Tove Hansen
Telefon 40 63 36 24

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Marta Serrano Sánchez
graasten-avis@graphos.dk

Find os online her:
www.graastenavis.dk
Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dk

TA' 3 BETAL FOR 2

ALT I BUTIKKEN

Den billigste får du gratis.

TILBUDDET GÆLDER HELE UGE 44. GÆLDER IKKE I FORVEJEN NEDSATTE VARER.

BISÓN · Performance · OSCAR · MORGAN · Jbs · BJÖRN BORG · LINDBERGH · eterna · bosweel · shine · DIGEL · SUNWILL · ESPRIT · CLIPPER · Wrangler · SIGNAL

ÅBNINGSTIDER
Mandag-torsdag 9.30-17.30
Fredag 9.30-18.00
Lørdag 9.00-13.00

TØJ eksperten Gråsten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

Mortens Aften

Fredag den 9., lørdag den 10. og søndag den 11. november kl. 17.00

FORRET

Hokkaido -græskarsuppe med ande confit

HOVEDRET

Andebryst med kastaniesauce, rødkål med rosiner, karamelliseret appelsinfilet, dertil rosmarinkartofler

DESSERT

Ris a la mande a la panna cotta med kirsebærsauce

PR. PERSON kr. 299,-

Børn under 11 år ½ pris.

Ring gerne og bestil bord

Buffet

Fra tirsdag den 6. november
Tirsdag-torsdag kl. 17.00 - 20.00

Smagfulde pasta-, kød- og vegetariskeretter og det spanske, italienske, orientalske samt græske køkken vil være at finde

PR. PERSON kr. 149,-

Børn under 11 år ½ pris.

Vi har plads til selskaber op til 60 personer,
når det gælder fødselsdag, jubilæer, konfirmationer og receptioner

CaFéodora
Café/Restaurant på havnen

Toldbodgade 10, Gråsten
Telefon 7344 1000 • www.CaFeodora.dk
Tirsdag- fredag kl. 17.00 - 21.00
Lørdag - søndag kl. 12.00 - 21.00

40 år med brandstation

Rinkenæs Frivillige Brandværn fejrede forleden 40 års jubilæum for mødelokalet på brandstationen. På dagen var der opvisning af brandværnet og Rinkenæs Brass Band gav koncert.

Foto jimmy Christensen

2dreams viser bukser frem

Af Lene Neumann Jepsen

Onsdag den 7. november er 2dreams klar med deres første kundeaften. Denne gang bliver det Robell-bukser, der vises frem.

Jonna Seemann og Jane Hansen har længe ønsket at kunne åbne op for tema-aftener og modeshow for deres kunder.

Med de nye lokaler på Borggade kan det endelig blive en realitet.

”Vi har afprøvet mulighederne til et lukket arrangement for nylig og det blev en stor succes,” fortæller Jonna Seemann.

Ved kundeaftenen vil firmaet Robell vise deres buksekollektion frem for de tilmeldte damer, imens 2dreams er vært ved lidt hjemmebag og drikkevarer.

Der er fri entré til aftenen, men begrænsede antal pladser og derfor er tilmelding nødvendig. ▪

ROBELL aften

Onsdag den 7. november kl.19.00

Per viser bukser frem fra Robell
– kom og se det flotte udvalg

Fri entré – begrænset antal pladser. Tilmelding i butikken eller på tlf. 5151 3678

Vi forhandler str. 36-58

2dreams
v/ Jonna & Jane

Mandag-fredag kl. 10.00-17.30 Lørdag kl. 10.00-13.00

Borggade 4, Gråsten • Tlf. 5151 3678
Vi modtager mobilepay og kontanter

Julemarked

på

Den Gamle Skomager
grdl. Cafe & Pub 2018

Bliv en del af Gråstens hyggeligste julemarked

Vi indbyder foreninger, firmaer, hobbyfolk og andre til at have en stand, hvor man kan sælge juleting og andre nye ting.

Første gang er uge 47, lørdag den 24. november og vi kører til og med uge 51, søndag den 23. december. Hver lørdag og søndag kl. 10 - 15.

Tag godt imod vores julemarked og støt op om en hyggelig jul i Gråsten

Venlig hilsen
Ina og Morten

Vi sørger for at der kommer en julemand alle dage

Vi sætter telt op ud foran cafeén og hvis det er udfyldt er det mulighed for at man kan stille sit eget op (pavillon m.m.)

Hver stand bliver på 3 x 2,5 meter.

Der står et bord på hver stand. 2,5 m x 0,60 meter som kan frit afbenyttes, har i brug for andet så tager i selv med.

Der er strøm i teltet. Teltet bliver julepyntet og der kommer hyggelys op.

Pris pr. stand pr. weekend kr. 200,- eller alle 5 weekender for kr. 800,- som går til fælles annoncer i avisen.

ÅBENT HUS LØRDAG & SØNDAG

med fokus på god siddekomfort

Florida lænestol
med recliner
NU 4.999,-
SPAR 2.000

Florida lænestol med recliner
Monteret med sort Madras læder på alle slidflader. Manuel recliner funktion. Fås i flere farver og dessiner.
Tube space sokkel. Normalpris 6.999,-

Siena lænestole
+ 1 fodskammel
NU 5.999,-
SPAR 2.798

Siena lænestol og fodskammel
Monteret med lyst stof i dessin Viena kit på alle slidoverflader og med sokkel i massivt lakeret bøg. Fås i flere farver og dessiner.
Normalpris lænestol og skammel 8.797,-

Siena lænestol
+ fodskammel
NU 4.999,-
SPAR 3.599

Siena lænestol og fodskammel
Monteret med sort Soleda læder på alle slidoverflader og med Space-sokkel i krom. Fås i flere farver og dessiner.
Normalpris lænestol og skammel 8.598,-

Stressless® Garda
lænestol
NU 5.999,-
FAST LAVPRIS

Stressless® Garda lænestol
Monteret med læder i dessin Batick. Classic stel i bøg lak. Trinløs glidefunktion og automatisk regulérbar nakke- og lændestøtte. Fås i medium og large str. Prisen gælder kun i sort eller brunt læder. Andre farver mod tillæg.
Fodskammel. Pris 2.199,-

Time-Out lænestol
+ fodskammel
NU 14.999,-
SPAR 2.264

Time-Out lænestol og fodskammel
Monteret med lækkert sort Fantasy-læder samt en skal i ubehandlet eg. Sokkel er støbt i aluminium og har en smart og fleksibel swingback-funktion. Fås i flere farver og dessiner.
Normalpris 17.263,-

Chicago lænestol
+ fodskammel
NU 9.999,-
SPAR 3.299

Chicago lænestol og fodskammel
Monteret med semi/spalt læder i str. medium og stel i ubehandlet eg. Med gasreguléret vippefunktion samt højde/vippe regulérbar nakkestøtte. Mange valgmuligheder af sokler, læder og stof kvaliteter og farver. Chicago stolen leveres desuden i 3 størrelser.
Sæt normalpris lænestol og 1 fodskammel 13.298,-

Applaus 5610
hvilestol
NU 4.999,-
SPAR 796

FARSTRUP COMFORT

Applaus 5610 hvilestol
Flot lænestol med stel i bøg og trinløs regulering af ryg.
Mmonteret med mørkegråt stof i dessin Medley.
Siddekomforten er helt i top med en formstøbt pasform.
Normalpris 5.795,-

Bogense løftestol
Model 4307
NU 8.999,-
SPAR 706

Løftestol model 4307
Monteret med i Soleda læder på alle slidflader. Str. Medium. Med 2 motorer og løfte op system op til 120 kg.
Fås i flere stof- og læder dessiner.
Normalpris 9.705,-

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

702 festede til Bierfest i Kværs

Af Gunnar Hattesen

Tyrolerklædte "Anton'er og Heidi'er" valfartede lørdag aften mod Kværshallen for at deltage i årets Bierfest.

Nok engang var der uovertruffen underholdning med fælles-, skåle-, op og stå-tyrolersange og kædedans omkring bordene i den Bierfestpyntede hal, hvor menuen stod på "Schnitzler mit alles".

Det var 6. år i træk, Kværs-Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening holdt Bierfest, som var fuldt udsolgt. ▪

Der var højt humør i "Stadthalle" i Kværs, og dansegulvet var konstant fyldt. Fotos Jimmy Christensen

TAK FOR DIN STØTTE TIL

KNÆKCANCER
TV2

I SUPERBRUGSEN GRÅSTEN

I fik indsamlet
kr. 10.750,-
til det gode formål.

Super Brugsen

SuperBrugsen Gråsten
Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Stor opbakning til Knæk Cancer

Uddeler Jesper Thomsen indsamlede 10.750 kr. til Knæk Cancer landsindsamling. Arkivfoto

Af Lene Neumann Jepsen

SuperBrugsen i Ulsnæs Centret solgte sidste uge rabatkuponer for at samle ind til Knæk Cancer.

En 50'er kostede rabatkuponen og så fik man 20% rabat på sit næste køb.

Man kunne støtte en god sag og samtidig spare på sit næste indkøb. Det tilbud benyttede rigtig mange kunder i Super Brugsen i Ulsnæs Centret sig af. Og butikken kunne ved ugens udgang notere, at der var solgt rabatkuponer for i alt kr. 10.750,-. Et beløb, der ubeskåret går til den landsdækkende Knæk Cancer indsamling.

"Vi er meget stolte over, at vores kunder bakkede så godt op om initiativet. Vi takker mange gange for den store støtte," siger uddeler Jesper Thomsen. På grund af beløbets størrelse, kunne man lørdag aften også finde Super Brugsen blandt de navne, der rullede over skærmen i TV2s store indsamlingsshow Knæk Cancer Live.

For uddeler Jesper Thomsen og hans medarbejdere i SuperBrugsen i Gråsten var det helt naturligt, at støtte op om Knæk Cancer indsamlingen i uge 43.

"Alle har på én eller anden måde en relation til kræft. Derfor var det oplagt for os, at være en del af det," fortæller uddeler Jesper Thomsen om baggrunden. Super Brugsen i Ulsnæs Centret er klar på at gentage aktionen næste år. ▪

Diesel

Der blev fredag aften stjålet 200 liter diesel fra en lastbil, der holdt parkeret på Felstedvej uden for Gråsten. ▪

Julemenuer

Menu 1

FORRET
Antipasti

HOVEDRET
Tigerrejer med grønne asparges i hvidvinssauce og hjemmebagt brød
Oksemørbrad med spinat og gorgonzola bagt i ovnen dertil rosmarinkartofler

DESSERT
Ris a la mande a la panna cotta med kirsebærsauce

PR. PERSON kr. 449,- min. 10 pers.

Menu 2

FORRET
Laksecarpaccio

HOVEDRET
Andebryst med kastaniesauce, rødkål med rosiner, karamelliseret appelsinfilet, dertil rosmarinkartofler

DESSERT
Tiramisu

PR. PERSON kr. 349,- min. 10 pers.

Vi laver også den traditionelle julemenu, hvis det ønskes. Ved andre ønsker giv os et kald, så prøver vi at gøre vores bedste for at I får den julefrokost I ønsker.

Buffet
Fra tirsdag den 6. november
Tirsdag-torsdag kl. 17.00 - 20.00
Smagfulde pasta-, kød- og vegetariskeretter og det spanske, italienske, orientalske samt grænselandets køkken vil være at finde

PR. PERSON kr. 149,- Børn under 11 år ½ pris

CaFéodora
Café/Restaurant på havnen
Toldbodgade 10, Gråsten
Telefon 7344 1000 • www.CaFeodora.dk
Tirsdag- fredag kl. 17.00 - 21.00
Lørdag - søndag kl. 12.00 - 21.00

Nybolig på vej til Gråsten

Torsdag den 1. november åbner Nybolig ny butik på adressen Nygade 11 i Gråsten.

Kom ind i butikken eller ring til Anders Dyrgaard på tlf. 4018 9082, hvis du vil sælge din bolig.

Kontakt os for en gratis salgsvurdering

Nybolig
Nybolig Gråsten
Nygade 11 · 6300 Gråsten
6300@nybolig.dk · www.nybolig.dk · Tlf: 73115180
Nybolig ...sammen med Nybredit

Herretøjsbutikken MR lukker i Gråsten

Efter godt 42 år som butiksindehaver har Michael Dreehsen besluttet at starte ophørsudsalg.
Fotos Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Efter godt 42 år som indehaver af herretøjsbutikken MR i Gråsten har Michael Dreehsen valgt at lukke butikken.

"Det har naturligvis været en svær beslutning, men ting begynder og ting har en ende", siger 65-årige Michael Dreehsen, som i 1976 åbnede butik med sin nu afdøde kompagnon, Johannes Schmidt.

Siden 1983 har han været eneejer af butikken.

"Jeg har været utrolig glad for at have butikken i Gråsten igennem alle årene, og der skal lyde en stor tak til mine trofaste kunder, som jeg vil komme til at savne", siger Michael Dreehsen, der vil koncentrere sig om sine udlejningsejendomme.

Ophørsudsalget begynder torsdag med 30% i rabat på alt i butikken. ▪

Sådan kommer landbruget videre

Arkivfoto Mogens Dall

Troværdighed og tillid er nøgleord for landbruget i forholdet til det øvrige samfund og forbrugerne.

Derfor tager LandboSyd 1. november kl. 18, fat på debatten om landbrugets forhold til resten af Danmark på et medlemsmøde, som er åbent for alle – fordi emnet er så vigtigt.

"Det handler ganske enkelt om, hvordan vi vinder fremtiden for vores erhverv," siger formand for LandboSyd, Mogens Dall.

"Vi er meget glade for, at en række meningsdannere vil tage turen til Gråsten Landbrugsskole for at diskutere, hvordan vi i landbruget skal agere i fremtiden. Vi er mange landmænd, som oprigtigt mener, at vores troværdighed er meget høj, og at forbrugeren bør have masser af tillid til det, vi gør. Men vi oplever, at det ikke er tilfældet."

"Hvordan kan vi få skabt troen på, at dansk landbrug har en fremtid i kraft af det vi gør hver eneste dag efter at vi om morgenen er trukket i støvlerne og i arbejdstøjet," siger Mogens Dall.

Han kan fortælle om en række sager, som er med til at skabe kløfter mellem erhvervet og det øvrige samfund.

"Sidst har landbruget fået en tørkepakke, som fylder meget lidt herude. Men resten af samfundet snakker om, at landbruget igen har fået støtte. Det eneste, vi har lyst til, er vilkår, så vi kan klare os selv," forklarer Mogens Dall.

Skal vi indgå en kontrakt?

"Kunne man forestille sig, at landbruget indgår en slags kontrakt med det øvrige samfund præget af gensidig respekt? Forbrugerne har nogle ønsker, og eksempelvis dyrevelfærd, natur, klima og miljø skal tilgodeses. Til gengæld skal forholdet være præget af troværdighed og tillid," siger Mogens Dall.

På mødet, som gennemføres 1. november på Gråsten Landbrugsskole, vil adm. direktør Anders Andersen kort fortælle om LandboSyds rådgivningsvirksomheden, ligesom Mogens Dall kort vil orientere om det politiske arbejde i LandboSyd. Der indledes med middag kl. 18.

Derefter går debatten i gang med chefredaktør Jacob Lund-Larsen, Effektivt Landbrug som ordstyrer. ▪

SØNDAGSÅBENT PÅ SØNDAG KL. 10-15

Kom ind og hent det nye katalog i vores showroom!
Med egen import af Prestige, har vi her et helt unikt program, som består af 7 forskellige serier, med et vælg af nuancer og kombinationsmuligheder, som passer ind i ethvert badeværelse. Møblerne kommer naturligvis færdigsamlet.

Altid konkurrencedygtige priser!
Baderumsmøbler, bruseløsninger, spa- og badekar, armaturer, håndklæderadiatorer og fliser til hele huset.

Åbningstider
mandag – torsdag
13.30-18.00
Altid 1. søndag i måneden
10.00-15.00

900 m² bad-udstilling

SØNDERBORG BAD&VARME
ERIK'S SMEDE&VVS
www.badogvarme.dk

Tlf. 74 48 50 47 Ingolf Nielsens Vej 5 · 6400 Sønderborg Tlf. 74 48 50 57

MAIL
butik@badogvarme.dk
WEBSHOP
www.sønderborgbad.dk

Åbent hus

Kværs Idrætsfriskole holder torsdag den 1. november kl. 16 og 19 åbent hus.

Åben Skole-dagen skal engagere forældre til at tage et aktivt skolevalg. ▪

Narko

En 33-årig mand fra Gråsten blev lørdag middag stoppet ved grænseovergangen i Kruså på vej ind i Danmark.

Her blev han narkotestet, og det viste sig, at han havde amfetamin i blodet. ▪

Gør klar til jul

Juleguirlanderne er sat op i Gråsten centrum, og byens handlende er den kommende tid parat til at yde kunderne god service.

Foto Jimmy Christensen

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

Quorp's Busser ApS

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp's Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver og Sönnichsen Ure & Smykker.

De kan indløses hos byens handlende.

GråstenHandel

APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.

byg garanti www.byggaranti.dk · Energivejlederen

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Gråsten Murerforretning ApS
v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800
www.fischer-advokatfirma.com

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

HAUPT ApS
TØMRER • SNEDKER • RESTAURERING

Karsten Haupt
Hovgård 1- 6300 Gråsten
tlf. +45 2093 2590
hauptaps@gmail.com
www.haupt-aps.dk

Tømrer med speciale i restaurering og renovering af fredede huse, bygninger, kirker og bindingsværkshuse.

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

GråstenAvis

· Ombygning · Renovering · Totalenterprise

Aksel Tang tømrer/snedker
Vi bygger på tillid og godt håndværk

Tlf. 7447 4262
akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN
• Tlf. 29166103
• bent@bcts.dk • www.bcts.dk

Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG

dansk byggeri · byg garanti www.byggaranti.dk · Energivejlederen

Gråsten el-teknik -stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

✔El-installation ✔Belysning ✔Industriservice
✔EDB-installation ✔Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

Farvel til Flügger Farver i Gråsten

Af Lene Neumann Jepsen

Efter knap 40 år med farvehandel i Gråsten, vælger ægteparret Pernille Aaskov Nielsen og Klaus Blaske Nielsen at lukke Flügger Farver på Sundsnæs i Gråsten.

Beslutningen er truffet efter lang tids overvejelser.

”Vi var nød til at stoppe op og vurdere, hvordan det hele skal køres fremadrettet. Og vi har besluttet, at det her er det rigtige tidspunkt til det,” fortæller Pernille Aaskov.

Hun har siden 2007 haft sin daglige gang i butikken, imens manden driver sin egen malerforretning med 50 ansatte.

Klaus Blaske Nielsen og Pernille Aaskov Nielsen rydder hylderne i butikken på Sundsnæs. Foto Lene Neumann Jepsen

Ny farve på hylderne

Selvom malerne hos Klaus Blaske Nielsens malerforretning ikke er direkte berørt at lukningen af butikken, betyder det også en forandring for dem. Fremadrettet arbejder de med maling fra firmaet Beckers.

Det bliver også Beckers, der overtager butikslokalerne på Sundsnæs og omdanner til deres lokale lager.

Om det kan blive til en Beckers farvehandler med service og åbningstider som før, er ikke udelukket.

Beckers søger efter nogen, til at drive en farvehandel her på stedet.

”Jeg håber, de finder én til at drive forretningen. Der er stadig grundlag for at have en farvehandler i Gråsten,” fortæller Pernille Aaskov.

Hylder skal tømmes

De næste uger står den på udsalg hos Flügger Farver. Hylderne skal tømmes for varer, så der kan blive plads til at Beckers kan omdanne butikken til deres lager. Derfor vil der være mange gode rabatter ligesom man frem til d.24. november kan afhente sine farvekoder, som butikken har gemt for deres kunder.

Hvad fremtiden bringer for Pernille Aaskov er hun ikke klar over endnu, men det bliver ikke som administrativ medarbejder i mandens malerforretning.

”Det har været enormt spændende og en meget lærerig proces, at overtage farvehandlen og gøre den til min egen. Men nu glæder jeg mig til noget nyt,” siger Pernille Aaskov, der oprindeligt er folkeskolelærer. ▪

LandboSyd

Debat om landbrugets fremtid

Torsdag den 1. november kl. 18.00 på Gråsten Landbrugsskole

Troværdighed og tillid er nøgleordet for landbruget i forhold til det øvrige samfund.

LandboSyd tager fat på debatten om landbrugets forhold til resten af Danmark på et åbent møde for alle, fordi emnet er så vigtigt.

Deltagere i panellet er:

- **Thomas Roland**, afdelingschef for ansvarlighed i Coop Danmark
- **Marie Louise Thøgersen**, direktør og medstifter af tænketanken Frej
- **Astrid Gade Nielsen**, kommunikationsdirektør i Danish Crown
- **Christian Hüttemeier**, kommunikationsdirektør i Landbrug & Fødevarer
- **Brian Skov Nielsen**, områdedirektør for landbrug i Sydbank
- **Hans Aarestrup**, direktør i Bæredygtigt Landbrug

Alle er velkomne

Mødet starter med middag.

Tilmelding på landbosyd.dk

Historisk Forening for Graasten By og Egn

Efterårsmøde

Mandag den 19. november kl. 19.00
i Ahlmannsparken, Gråsten.

Foredrag ved Peter Tagesen om

“Grænsestene og Genforening”

Gratis for medlemmer, ikke medlemmer kr. 30,-
Kaffe kan købes, betales ved indgangen.
Årsskriftet udleveres ved mødet

Bestyrelsen

Sejrsvej 101 · Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 0949 · www.benniksgaardhotel.dk · info@benniksgaardhotel.dk

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

afholder

JULEFROKOST OG ADVENTSFEST

på Marina Fiskenæs
lørdag den 17. november kl. 12.30

Underholdning ved Arne Smallbro.

Tilmelding til Lis Ehmsen på tlf. 6178 4718
Karin Margrethe på tlf. 5127 6418

Senest den 10. november

Pris: kr. 170,-

På bestyrelsens vegne
Karin Margrethe Sørensen

Rummelpot Awten

Julekoncert mæ Trine Gadeberg å glant grønlangkåls-spisen

Mandag den 26. november kl. 18.30

på Benniksgaard Anneks

Sejrsvej 100, 6300 Gråsten

RUMMEL-MENU

Sønderjysk grønlangkål med kålpølser, flæsk og hamburgerryg og rødbeder. Stemningsfuld julekoncert med Trine Gadeberg, der byder på både julesange og andre sange hentet fra hendes enorme repertoire.

Præsentation af æ Rummelpot 2018
ved redaktør Gunnar Hattesen

Præsentation af Æ Synnejysk Forening
ved formand Tage Lametsch

æ Rummelpot

Æ Synnejysk Forening

Pris pr. kuvert
kr. 295,-
TILMELDING PÅ TLF. 2116 0683

Stort lottospil

Søndag den 11. november kl. 19.00
i Ahlmannsparken

til fordel for julebelysningen og juleaktiviteter
i Gråsten centrum og Ulsnæs-Centret

Gråsten Handel

Der er kæmpe chancer for gevinst

Kirkesiden for Kværs sogn

GUDSTJENESTER I KVÆRS KIRKE

Søndag den 4. november kl. 16.00
Allehelgens Gudstjeneste
ved Helle Domino Asmussen
Søndag den 18. november kl. 9.30
ved Helle Domino Asmussen
Onsdag den 21. november kl. 19.30
Stillegudstjeneste ved Helle Domino Asmussen
Der deltagelse af trompetist Lisa Weiss

AKTIVITETER

Fredag den 9. november kl. 17.00
Lanterneaften – mødes på Kværs Friskole
Torsdag den 29. november kl.19.00
Menighedsrådsmøde – mødet er offentligt
Mødelokale i præstegården, Søndertoft 1

KOMMENDE ARRANGEMENTER

Sæt kryds i kalenderen

Allehelgens Gudstjeneste søndag den 4. november kl. 16.00
Hvert år på den første søndag i november, er det Allehelgens Søndag. Det er tradition for, at vi holder en særlig Allehelgens gudstjeneste kl. 16.00, med fokus på at mindes vores kære, der er gået bort. Under gudstjenesten tænder vi et lys, som efterfølgende kan sættes ud på gravstedet/kirkegården. Gudstjenesten er for alle. Til denne dag inviteres særligt de pårørende til de, som vi har bisat eller begravet herfra siden sidste Allehelgen i november året før.

Lanterneaften
Vi mødes i Multisalen - Kværshallerne
Fredag den 9. november kl. 17.00
Hvor vi starter med at spise en dejlig varm suppe. Derefter går vi en tur rundt i Kværs by med vores lanterner. Traditionen tro kigger vi forbi kirken som vil være oplyst af levende lys og hvor præsten byder os indenfor. Efter ca. en times tid er vi tilbage på Multihallen, hvor vi får kaffe og kager og synger en aftensang.

Prisen er kr. 25,- for suppe og kaffe. Husk dyb tallerken og ske.
Tilmelding senest den 5. november til Helga Nehrkorn 2216 8257 (gerne SMS).
Alle er velkommen til en hyggelig og stemningsfyldt aften.
Vel mødt menighedsrådet.

Onsdag den 12. december kl. 19.30 i Kværs Kirke
Lucia, "de 7 læsninger" og Kværs Familiekor.

Søndag den 16. december kl. 11.00
Julehygge. Andagt i kirken og efterfølgende julehygge på Kværs Friskole

UDDELING AF JULEHJÆLP

Kværs kirke uddeler julehjælp. Efter at Kværs igen er et eget pastorat uddeler Kværs kirke julehjælp til familier i Kværs Sogn, der har brug for en håndsrækning.

De midler vi har indsamlet i løbet af året bl.a. i forbindelse med høstgudstjenesten og kirkebøssen går til julehjælpen.

Du kan søge julehjælp ved at sende ansøgning mærket "julehjælp" til præsten i Kværs på mail. adr.: heda@km.dk, eller Søndertoft 1, Kværs. 6300 Gråsten. Frist for ansøgning lørdag den 15.december.

Skriv, det du synes er relevant at fortælle om din/jeres situation samt alder på børn i familien samt navn, adresse og telefonnummer. Ansøgningerne vil blive behandlet fortroligt.

GRANDÆKNING

Kirkegårdspersonalet er begyndt med grandækningen på kirkegårdene.
Det forventes at de vil begynde på kirkegården i Kværs i første halvdel af november måned.

KONTAKT

Sognepræst
Helle D. Asmussen
Telefon 74 65 92 50
Mobil 23 60 08 31
Mail heda@km.dk

Kordegn
Susanne Elefsen
Kirkekontoret i Gråsten
Telefon 20 80 71 70
Mail sel@km.dk

Kirkegården/Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Telefon 20 32 17 89
Mail kirkegaardene@gmail.com

Formand for Menighedsrådet
Lilian F. Jensen
Mobil 29 63 53 50
Mail lilian.frees.jensen@gmail.com

Kirkeværge
Hans Jørgen Bollmann
Telefon 74 65 94 25
Mail bollmann@bbsyd.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ .....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Kære Jonas og Nicklas

Et kæmpe stort tillykke med de 10 år den 31. oktober!

Håber i får en god dag.

Ønskes i af mor, far og lillebror

Vi elsker jer.

Det mobile politi kom til Gråsten

Mange var glade for synligheden, sa Politiet præsenterede deres nye mobile politistation i Ulsnæs Centret.

Foto jimmy Christensen

Syd- og Sønderjyllands Politi præsenterede forleden deres nye mobile politistation.

Det skete foran Ulsnæs Centret. I fremtiden vil politikredsen have tre mobile stationer, som borgerne kan ønske at få ud i deres område. ▪

ALLEHELGENS DAG I RINKENÆS GAMLE KIRKE

Søndag den 4. november kl. 14.30

Ved gudstjenesten medvirker organist Lisbeth Bomose og Junior Ferreira på bratsch og violin.

Kirken er åben fra kl. 14.00, og der er mulighed for at tænde et lys og sætte sig i fred i kirkerummet.

Forinden kan I, hvis I har lyst, deltage i den årlige stund ved mindehøjen for de faldne i Første Verdenskrig kl. 14.00

Venlig hilsen fra menighedsrådet

FREDSGUDSTENESTE I RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 11. november kl. 19.00

Vi vil markere 100–årsdagen for afslutningen på den Første Verdenskrig den 11. november 1918.

Vokalensemblet fra Dybbøl kirke synger under ledelse af organist Frank Laue. Både tekster og musik afspejler krig, lidelse, fred og håb.

Venlig hilsen fra menighedsrådet

ORIENTERINGSMØDE OM SOGNEHUS

Tirsdag den 6. november kl. 19.00 i foredragssalen på Benniksgård Anneks, Sejsvej 100, Rinkenæs

Menighedsrådet indbyder alle i Rinkenæs sogn til orientering om de foreløbige planer for et sognehus ved Korskirken.

Planerne er udarbejdet på baggrund af indkomne forslag og konsulentanbefalinger.

Venlig hilsen fra menighedsrådet

Læs mere på www.rinkenæskirke.dk

RØDE KORS

RØDE KORS, GRÅSTEN

JULEHJÆLP

Julen kan være en stor udfordring for børnefamilier, hvor midlerne er små, når der også skal være plads til både julemiddag, gæster og gaver som hos andre familier.

Man kan derfor også i år søge om julehjælp hos Røde Kors.

Du kan hente en ansøgnings blanket i Røde Kors butikken, Nygade 16, Gråsten, eller sende en mail eller ringe til Bente Schmidt senest den 1. december.

Telefon 61 79 44 46
e-mail bente.schmidt@gmail.com

Røde Kors i Gråsten hjælper sårbare og vanskeligt stillede børnefamilier i lokalsamfundet med bl.a. vort familienetværk, julehjælp og ferielejre for børn, samt også ensomme og sårbare ældre med andre initiativer hvor vi kan.

Vi bidrager med humanitært hjælp, hvor behovet er størst, både lokalt, nationalt og globalt.

Hele overskuddet fra vor butik i Nygade 16. går til humanitært arbejde med et samlet beløb på mere end DKK 370.000 årligt.

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 4. november kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 4. november kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE
Søndag den 4. november kl. 16.00
ved Helle Domino Asmussen

BROAGER KIRKE
Søndag den 4. november kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 4. november kl. 14.00
ved Mette Carlsen

RINKENÆS GAMMEL KIRKE
Søndag den 4. november kl. 14.30
ved Marianne Østergård Petersen

NYBØL KIRKE
Søndag den 4. november kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 4. november kl. 16.00
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 4. november kl. 16.00
vedLis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 4. november
Kein Gottesdienst

Generationer mødtes for at mindes Kim Larsen

Af Gunnar Hattesen

Ikke et sæde var tomt, ikke en røst var stille og ikke en sjæl var uberørt, da Kim Larsen sange til tårer, smil og eftertænksomhed blev trukket frem søndag aften ved en mindegudstjeneste i Gråsten Slotskirke.

Først af sognepræst Hanne Beierholm Christensen og dernæst af Gasværk. Bag tonerne fra Gazværk står de fire herrer Kent Mortensen, Torben Rogat, Helge Mygind og Tommy Hoeg, som oprindeligt kommer fra Bov.

Under sin prædiken sammenlignede sognepræst Hanne Beierholm Christensen Kim Larsens evne til at se forskelligheder uden at bygge mure med Jesus' tilgang til dem, han mødte på sin vej.

Over 300 lyttede mede, og det stod endnu engang klart, hvor stor en betydning sangskatten efter Kim Larsen har for folk. ▪

Den legendariske musiker, Kim Larsen, blev søndag aften mindet i Gråsten Slotskirke, der var fyldt til bristepunktet.

Foto Jimmy Christensen

Dødsfald

Herdis Rosenberg Hansen, Kværs, er død, 63 år. ▪

Rigmor Nielsen, Nybøl, er død, 85 år. ▪

Marie Christine Hansen, Broager, er død, 86 år. ▪

Johanne Kirstine Møller, Blans Østermark, er død, 89 år. ▪

Fhv. vicevært i Gråsten Andelsboligforening, **Svend H. Sørensen**, Gråsten, er død, 76 år.

Han var født i Skanderborg. Som ung kom han i lære som bager, og han var i nogle år ansat hos bagermester Jørgen Hansen i Nygade i Gråsten.

I butikken mødte han Dolly, som han blev gift med i 1964 i Holbøl Kirke.

Svend H. Sørensen var i nogle år ansat hos den første og sidste bager i Kruså og kom siden til bagermester Witmock i Gråsten.

Siden forlod han bagerfaget og var i 26 år en dygtig og afholdt vicevært i Gråsten Andelsboligforening.

Udover sin kone efterlader han sig sønnen Knud, der bor i Gråsten. En anden søn, Henrik, havde han den sorg at miste for 14 år siden. ▪

Taksigelser

Hjertelig tak

til venner og familie der fulgte
Rainer
på den sidste rejse.

Tak for alle de smukke blomster og kranse, samt besøg og trøstende ord.

Tak til alle der tænkte på os i denne svære tid.

En speciel tak til Sognepræst Lis-Ann Rotem for støtte og opmuntring. Dine ord og livsglæde, er inspirerende og en trøst for alle.

Hilsen
Gitte Thaysen

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved
Svend H. Sørensens
sygdom, død og begravelse.

Tak for blomster, kort, hilsener og flagning.

På familiens vegne
Dolly Sørensen
Gråsten

Hjertelig tak

for venlig deltagelse og trøstende ord ved
Herdis Rosenberg Hansens
bisættelse i Kværs Kirke den 25. oktober.

På familiens vegne
Jens Viggo Hansen

Gråsten blomster
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03
Interflora

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Bedemand Alice Tørøk
Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid
– Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp
• Kiste (hvid)
• Miljøurne
• Polstring af kiste
• Fri kørsel i Sønderjylland
• Honorar-samtale i hjemmet
• Dokumentarbejde inkl.
• Intet weekendtillæg
Pris fra kr. 9.995,-
Alice Tørøk Bedemand Kontakt 71 78 76 22
– I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet

Gråsten Bedemandsforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger
• En værdig og smuk afsked
• Afdødes ønsker i centrum
• Erfaren hjælp til det praktiske
• Respektfuld hjælp til det svære
Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Martin Good
Rie Rabøl Jørgensen

VI HJÆLPER DIG, SÅ DU KAN HJÆLPE DINE
"Råd til din rolle som pårørende" ved Psykinfo
PÅRØRENDECAFE FOR PÅRØRENDE TIL PSYKISK SYGE
Torsdag den 8. november kl. 19-21
Frivillighedens Hus, lokale 1, Perlegade 48, Sønderborg.
Facebook: Bedre Psykiatri,
BEDRE PSYKIATRI - landsforeningen for pårørende

Lige så smukt og individuelt, som livet leves – lige så personlig kan afskeden være
Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?
Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.
Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel.
Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på **www.helmichbegravelse.dk**
Eksam. bedemænd
Vi træffes hele døgnet
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Jytte Rasmussen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Ung med skibsdrømme

Af Signe Svane Kryger

18-årige Oliver Moshage Laursen bor i Broager, hvor han også har et fritidsjob. Han går til daglig i 3.g på Alssundgymnasiet Sønderborg, hvor han går på en linje med fokus på det kunstneriske fag, mediefag.

Som lille boede Oliver i Smøl, Kruså, Løjt, Tyskland og senere i Broager, hvor han bor i dag. I de år han boede i Tyskland, lærte han at snakke flydende tysk. På gymnasiet har han udnyttet sine sproglige evner og har også tysk på A-niveau. Den sproglige kunnen er nyttig i forhold til hans sabbatår, som snart står for døren.

"Mit sabbatår skal stå på rejser. Jeg vil gerne til New Zealand, Canada og Skotland, fordi jeg gerne vil opleve verden og komme ud og snakke med en masse mennesker", fortæller han.

Skibsfører på containerskib

Hvis sabbatåret ikke skal bruges på destinationer, hvor der skal en flyver til, så kunne Oliver Moshage Laursen godt tænke sig at arbejde som skibsfører, hvilket er en uddannelse, der tager flere år.

"Det kunne være interessant at komme ud og se verden fra havet samtidig med at tjene nogle penge. Jeg vil gerne rejse en del og komme ud og sætte mit præg på verden", siger han.

I sin fritid træner og løber han, og så er han vild med historie og oldtidskundskab. Han elsker at kunne læse om fortiden og besøge museer. Derudover er han stor fodboldfan, og dét kombineret med sin forkærlighed for at rejse har betydet, at han for nylig var i Liverpool, hvor han så Liverpool F.C spille mod Paris Saint-Germain i løbet af en rejse på tre dage.

Kæmpe fodboldkamp

"Det var en vild oplevelse at sidde på et stadion med 54.000 mennesker, og det var specielt fedt, fordi Liverpool vandt 2-1", griner han. ▪

Hash og pot

En 22-årig mand fra Broager havde både hash og pot i lommerne, da han fredag blev stoppet af politiet i Sønderborg. Han kan nu se frem til en sigtelse for besiddelse af euforiserende stoffer. ▪

Foredrag

Cathrinesmindes Venner inviterer onsdag den 7. november kl. 19.00 på Cathrinesminde Teglværk til foredrag med leder af Museum Sønderjylland, Henrik Harnow, som fortæller om Danmarks industrielle miljøer.

Henrik Harnow udgav i 2011 bogværket Danmarks industrielle miljøer, der på en lysrejse rundt i hele landet lokaliserede og dokumenterede levn efter industrialiseringen – naturligvis også Cathrinesminde Teglværk.

Henrik Harnow vil både berette om arbejdet med bogen og det omfattende projekt, der førte forfatter og fotograf rundt til mere end 300 lokaliteter landet over og vise eksempler på de fantastiske miljøer, som der stadig er spor efter, og som beretter om den tid, da industrialiseringen var den drivende kraft bag samfundsudviklingen. ▪

Forfatter på besøg

Forfatteren Anne-Cathrine Riebnitzsky holder torsdag den 1. november kl. 19.00 foredrag i Broager Sognegård.

Her fortæller hun om sin nye bog "Smaragdsliberen", som er en roman om at vælge livet til. Bogen har fået fine anmeldelser.

Hun debuterede som forfatter i 2010 med biografien "Kvindernes kamp", og så har hun boet i Sønderborg. ▪

Cykelsti til fornyet behandling

Af Lene Neumann Jepsen

For 3. gang skal Teknik- og Miljøudvalget tage stilling til cykelstien mellem Dynt og Skelde. Det sker på trods af, at der har været afsat midler til cykelstien siden 2017.

På næste møde skal der drøftes forskellige modeller for cykelstien og det lokale landsbylaug Dynt-Skelde-Gammelgab er ikke i tvivl om, hvad de foretrækker.

"Vi synes, at en asfalteret cykelsti med belysning er både det mest holdbare og det mest sikre," siger Rudi Cargnelli, der ønsker sig en cykelsti, der holder i mange år uden at det kræver løbende vedligeholdelse. En anden belægning til cykelstien kunne være grus, som løbende skal genoprettes.

Uforstående landsbylaug

Landsbylauget Dynt-Skelde-Gammelgab har været involveret i processen, men har svært ved at forstå, hvorfor en cykelsti skal behandles tre gange, før der kan ske noget.

"Hvis det kræver tre behandlinger for en cykelsti, hvad gør man så ved større anlægsprojekter," spørger formanden for landsbylauget, Rudi Cargnelli. Også på sidste uges generalforsamling i landsbylauget var cykelstien et tema.

"Det blev diskuteret og der var utilfredshed med at kommunen havde givet afslag på at deltage og give en orientering i sagen," siger formanden Rudi Cargnelli.

Han håber på at næste behandling på Teknik- og Miljøudvalgsmødet bliver det sidste og at etableringen af cykelstien endelig kan påbegyndes. ▪

Læserbrev

Cykelsti Skelde-Dynt

Det at bygge en ny cykelsti er en stor beslutning som skal tænkes godt igennem.

Det drejer sig først og fremmest om at øge trafiksikkerheden for de bløde trafikanter, så de kan nå sikkert fra A til B. Altså når man sender sine børn ud på cykelstien, så skal de komme sikkert frem i den anden ende. Dertil kommer, at en ny cykelsti skal have et naturligt forløb, hvor flest muligt vil bruge den og den skal have god asfalt og belysning, så den kan bruges det meste af året.

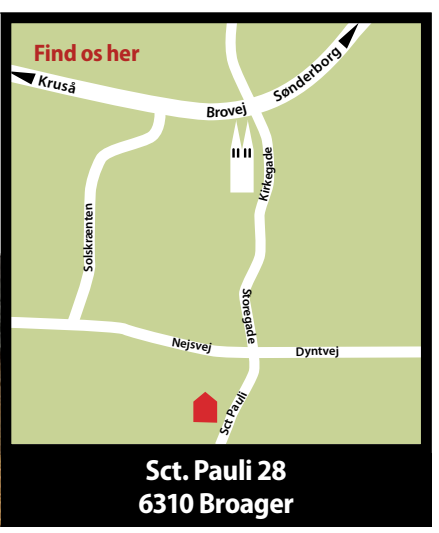
En ny cykelsti skal holde i 50 år, så derfor må man ikke gå på kompromis med sikkerheden for at spare lidt penge.

For nyligt kunne man læse, at Teknik og Miljøudvalget har taget en beslutning omkring cykelstien fra Fynshav til Elstrup, hvor de meget bevidst lagde stor vægt på, at de overstående kriterier var overholdt. Det skal de have ros for. Jeg håber at de vil have samme tilgang til cykelstien mellem Skelde og Dynt, så de ikke ender med at hoppe over hvor gærdet er lavest.

Daniel Staugaard
Byrådsmedlem for Venstre
Sundgade 6,
Egernsund

EGERNSUND SENIORER
Inviterer medlemmer til
JULEFROKOST
SØNDAG DEN 18. NOVEMBER KL. 12.00
PÅ HOLBØL LANDBOHJEM
Stor buffet med alt hvad der hører til en julefrokost + underholdning.
Pris incl. bus kr. 250,00.
Bussen kører fra Broager kl. 11.00 og efter opsamling de sædvanlige steder til Holbøl, retur igen kl. 17.00.
Tilmelding senest den 11 November
Tel. Else 74 44 23 40 • Laila 74 44 29 01
Hilsen bestyrelsen

Vi køber
GULD
SØLV
PLETSØLV
Kom forbi butikken og få et godt tilbud
Broager Antik & Nostalgi
Åbningstider
Mandag & tirsdag LUKKET
Onsdag til søndag kl. 12-17
Tlf. 74 44 24 25 | Mobil 40 79 16 47
jan@broagerantik.dk



Sct. Pauli 28
6310 Broager

Fredsgudstjeneste
i Egernsund kirke
Søndag den 11. november kl. 11.00
i anledning af 100-året
1 Verdenskrigs afslutning
Egernsund Kirke
Med deltagelse af
Mandskoret Sønderborg.
Efter Gudstjenesten er der
kransenedlæggelse på kirkegården

Super Brugsen Broager

Merrild kaffe

400 G
29,95

Benløse fugle, tern, strimler eller minutsteak

1 KR
89,95

Kohberg rugbrød eller boller

10,00

Tykstegsbøffer

2 STK / 300 G
25,00

Sukker

1 KG
4,95

Maks. 5 poser pr. kunde

Hardys Crest

6 X 75 CL
199,00

Coronet æbleskiver

20 STK
10,00

Bogø chokolade

200 GR
34,95

HALV PRIS

HUSK HVER FREDAG

Smørrebrød fra delikatessen

FRIT VALG
20,00

SÆLGES FRA KL. 10

Butikken tlf. 73 44 15 00 • Slagter tlf. 73 44 15 17 • Delikatessen tlf. 73 44 15 16

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder fra tirsdag den 30. oktober til og med lørdag den 3. november 2018. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Instruktørerne i sort tøj er Sandie Johansen og Pernille Korn Frederiksen, der udgør den sorte gryde i Bro, bro brille.

Foto Allan Johansen

Unge og ældre på dansegulvet

Af Ingrid Johannsen

PS Dance havde forleden besøg af seks beboere fra Broager Plejecenter.

Dance it for kids 1 optrådte med nogle af deres danse, som de har lært igennem sæsonen.

De ældre blev inviteret med på gulvet, og sammen dansede de blandt andet til "Du skal klappe", "Hjulene på bussen" og "Bro bro brille".

Både unge og ældre havde en hyggelig eftermiddag sammen. ▪

De 115 mennesker hørte om den nye affaldssorteringsordning, som træder i kraft i 2019.

Foto Walther Jacobsen

115 kom til søndagscafe

Af Walther Jacobsen

Der kom 105 mennesker til søndagscafe i Broagerhus, som var arrangeret af Ældre Sagen i Broager. Efter brunch holdt Martin Odmand Jørgensen fra Sønderborg Forsyning et indlæg om den nye affaldssorteringsordning, som træder i kraft 2019.

Den nye ordning indebærer, at de eksisterende 2 affaldsbeholdere inddrages og erstattes af 3 nye samt en orange boks til farligt affald, som spraydåser, batterier, malingrester og kemikalier.

Spørgelysten var stor omkring den nuværende affaldsbeholder, og hvor renovationsfolkene må hente den. ▪

Julemarked Hamborg

Lørdag den 1. december

OPSAMLINGSSTEDER

Guderup Aktivitetscenter	kl. 8.20
Netto Augustenborg	kl. 8.25
Alsion, Sønderborg	kl. 8.45
Nybøl Kirke	kl. 9.00
Broager Kirke	kl. 9.05
Elektrikeren, Egernsund	kl. 9.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 9.15
Bageren, Rinkenæs	kl. 9.20
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 9.25
Elektrikeren i Kollund	kl. 9.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 9.35
Bov Kirke	kl. 9.40
Circle-K ved Industrivej i Padborg	kl. 9.50

Efter opsamling kører vi over grænsen og videre mod Hamborg, hvor der er julemarkeder overalt i den indre by.
På den smukkeste plads af dem alle, foran det imponerende historiske rådhus, står de hyggelige salgsboder med sukkerbagere, legetøjsmagere, kunsthåndværkere. Hamburger julemarkedet ved Mönckebergstraße, pragtfuldt og stort med 150 salgsboder, er også en besøgsmagnet.
"Weißer Zauber auf dem Jungfernstieg" fascinerer med dets unikke julebelysning.
Søger man ro og eftertænksomhed, så er julemarkedet ved St. Petri-kirken eller i og uden for Michel – Hamburgs vartegn – det helt rigtige.
Kronen på værket i det julepyntede Hamborg er juleparaden, det festligt lysende optog af julemænd, rensdyr, alfer og meget mere.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris kr. 375,-

som inkluderer bus, guide og kaffe og rundstykker.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Ældre Sagen
Broager Lokalbestyrelse

JULEHHYGGE BROAGERHUS

24 november kl. 14.00.
Lokaleadgang fra kl. 13.15.

Underholdning ved Silke og Vagn. Silke spiller på forskellige fløjter- Vagn på guitar. Der bliver også fællessang tilpasset årstiden. Kaffe, årstidens kage og lidt julegodter. Lotteri med mange gevinster/ sponsorgaver. Tilmelding til Mona Rathje tlf. 5135-9550 fra torsdag kl. 10.00 og senest 19. november Pris medlemmer kr. 50,00 som betales ved indgangen. Ikke medlemmer kr. 75,00.

MEDLEMSTILSKUD MOTION

Udbetalingen sker tirsdag 20. november på Broagerhus fra kl. 15.00 – 17.00 og tirsdag 27. november fra 10.00 -12.00. Der SKAL forevises medlemskort og kvittering for en vilkårlig indbetaling i 2018 til et af de to motionscentre i Broager som er større end det udbetalte beløb, da støtte forudsætter, at der har været egenbetaling. Støtten er kr. 100,00.

STØT VORE SPONSORER - De støtter os

møblér med Hebru

Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | Norgesvej 24, 6100 Haderslev | Telefon 7460 8351 | Mail mobler@hebru.dk

Næste annonce uge 2

Nydamselskabet holdt rejsegilde på et formidlingshus. Foto Jimmy Christensen

Rejsegilde på nyt formidlingshus

Nydamselskabet holdt forleden rejsegilde på et nyt formidlingshus i Sottrupskov.

Huset er blevet bygget af en gruppe frivillige. Huset skal formidle om en svunden tid, før danskerne blev vikinger.

Formand for Nydamselskabet, Pernille Lindberg Kjær, glædede sig over det store arbejde, som frivillige lægger i bygge4riet.

Nydamselskabet har 400 medlemmer, og omkring 60 af dem kommer jævnligt i selskabets hus og ombord på Nydam Tveir. ▪

Bestyrelsen på plads i Blans

Af Lene Neumann Jepsen

På den stiftende generalforsamling forleden blev anpartsselskabet "Købmanden i Blans" grundlagt og bestyrelsen valgt.

Formand for bestyrelsen blev tidligere borgmester i Sundeved kommune John Solkær, næstformand og direktør i selskabet blev Benny Christensen. Kasserer er Karin skov og to yderligere medlemmer er Jens Thomsen og Martin Hanquist. Suppleanter er Rita Nielsen og Marcus Funcke.

I alt var 122 anpartsstemmer til stede til den stiftende generalforsamling og der var kampvalg om samtlige pladser i bestyrelsen.

Udover at sammensætte en bestyrelse, stemte generalforsamling enstemmigt for at købe bygningen, der tidligere husede Let-Køb i Blans. Dette kan lade sig gøre takket være finansiering gennem Broager Sparekasse.

Det var en positiv generalforsamling.

"Der var meget positiv stemning og mange tilkendegivelser af folk, der gerne vil hjælpe. Det er startet som et byprojekt og det skal det blive ved med at være," siger formand for bestyrelsen, John Solkær.

Den nye formand ser frem til at føre projektet om en ny købmand i Blans ud i virkeligheden.

"Initiativgruppen har gjort et kæmpe forarbejde. Det er vi utrolig taknemmelig for. Nu skal vi sørge for, at føre det hele ud i livet," siger John Solkær. Udførelsen er allerede gået i gang, hvor både gulv skal brydes op og hele butikken ryddes, så der kan lægges nye fliser, laves nye el-installationer og males.

Desuden er der skaffet nyt butiksinventar gratis af overskudsmaterialer. Hvis alt går efter planen kan "Min Købmand" under ledelse af Tina Nielsen slå dørene op den 8. december. ▪

Mand tilstår forsøg på manddrab

En 64-årig mand fra Avnbøl har i Retten i Sønderborg tilstået, at han overfaldt en 32-årig mand fra Avnbøl med kagerulle mod offerets tinding og kvælertag.

Overfaldet skete på Truenbrovej i Avnbøl.

Drabsforsøget gav stort politiopbud onsdag i Avnbøl. Den 32-årige mand løb blødende fra stedet langs grøftekanten kun iført underbukser.

Den 64-årige mand er blevet varetægtsfængslet ▪

Knallert

Der blev forleden stjålet en Loch Air-knallert i en garage i Nybøl. ▪

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Tyv i V. Sottrup

En 85-årig kvinde i Vester Sottrup overraskede forleden en tyv i sit hjem.

Kvinden havde tidligere på dagen observeret en mand gå rundt og tage i dørtage i kvarteret.

Hun opdager derefter, at hendes hoveddør står åbent.

I soveværelset møder hun en mand, som tilbyder hende en flyer fra Djurs Sommerland.

Manden forsvinder fra lejligheden, og kvinden konstaterer, at der er blevet stjålet nogle smykker.

Manden beskrives som 15-20 år, mellem 170-180 cm høj, sort hår og iført mørkt tøj og brun trøje. ▪

Tak fordi du handler lokalt GråstenAvis

Sundeved Husholdningsforening

HUSK! DET SKER I NOVEMBER MÅNED

Mandag den 12. november kl. 18.30

Besøg hos TOPTRYK

Buskmosevej 4, Gråsten

Tilmelding senest den 2. november til
Ingermargrethe tlf. 2165 2981 / 7446 7864
eller mail ik@revisor-knudsen.dk

Mandag den 26. november kl. 14.00

Adventsmøde

på Forsamlingsgården Sundeved

Underholdning - syng med - ved Doris Sommerlund

Tilmelding senest den 19. november til
Jytte tlf. 3035 7967 eller
mail jytteboysen@hotmail.com

430 til Bierfest med røg i

Stemningen var i top og alle kunne synge med på de gode schlagerhits.
Foto Lene Neumann Jepsen

Af Lene Neumann Jepsen

430 mennesker festede lørdag aften til Bierfest i Sundeved-hallerne. Der gik så meget røg i festen, at brandvæsenet måtte kigge forbi.

Stemningen fejlede intet i Vester Sottrup lørdag aften, da Sundeved Rideklub og BNS traditionen tro inviterede til ægte tysk oktoberfest.

Det tog ikke mange minutter efter dørene var åbnet til bandet TIP TOP TRIO havde fået samtlige gæster op at stå og op på bænkene.

Med den festlige udsmykning og de flotte herrer i lederhosen og smukke damer i dirndl kunne man nemt blive i tvivl om man stadig var i Danmark eller længere sydpå i München.

Endda øllene blev skænket i fornemste oktoberfest stil i litermål, de såkaldte Maßkrug glas.

Også aftenens menu stod på traditionsrig sydtysk kost med wienerschnitzel og brasede kartofler, serveret af Doris Schmidt og hendes team fra Den Gamle Kro i Gråsten.

Ved 21-tiden tog festen dog en uventet drejning, da en udløst brandalarm krævede, at alle gæster forlod hallen og måtte søge udenfor. Indenfor få minutter var indsatslederen fra Sønderborg Brand & Redning på stedet og kunne sammen med aftenens brandvagt fra Vester Sottrup Frivillige Brandværn konstatere, at der ingen fare var på færde.

”Det var røgmaskinen fra bandet, der havde udløst brandalarmen,” fortæller indsatsleder Pia Hamann, der var sprunget i uniformen, da alarmen gik.

Efter 20 minutter var alle tilbage i varmen og festen fortsatte i højeste gear resten af aftenen. ▪

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

SOTTRUP OG NYBØL KIRKE

Gudstjenesteliste:

4. november, Allehelgen
Sottrup kl. 16.00 ved Vibeke von Oldenburg
Nybøl, kl. 10.30, ved Vibeke von Oldenburg

11. november, 100- året for 1. verdenskrig
markeres: Sottrup kl. 10.30
Nybøl, kl. 9.00

18. november
Sottrup kl. 9.30, Mette Carlsen

25. november
Sottrup: Julekoncert med Michael Vogensen,
kl. 16.00: 50 kr i indgangsbillet.
Nybøl, kl. 10.30

2. december
Sottrup, kl. 10.30 ved Vibeke von Oldenburg
Nybøl, kl. 19.00, De syv læsninger, Vibeke von Oldenburg

Spaghetti-gudstjeneste:

Tirsdag den 20. november, kl. 17.00 – 19.00
i kirken og Sognehuset.
Vi mødes i kirken til en kort gudstjeneste, hvorefter
vi spiser sammen i det nye Sognehus.
Til slut en godnathistorie i vores bløde lammeskind, før det er slut.
Tilmelding til Vibeke von Oldenburg: vfvo@km.dk eller sms: 2057 5110.

Billetter til årets julekoncert med Michael Vogensen

Søndag den 25. november, kl. 16.00
Billetter kan bestilles på mail: henriette1975@outlook.com
Og købes i Sognehuset den 20. november, mellem kl. 16.00 – 17.30.

Sottrup og Nybøl kirker

Sogneeftermiddag

Tirsdag den 6. november, kl. 14.30 – 16.30
i Sognehuset i Sottrup.
Komponisten Niels W. Gade:

Ægteparret **Inge og Karsten Munk** vil guide os gennem
Niels W. Gades liv og arbejde samt give et indtryk af hans samtid.
Inge har været violinist i Sønderjyllands Symfoniorkester og
Karsten har været organist i forskellige kirker i det sønderjyske.
Der bliver masser af god musik, heriblandt også fællessang.
Der er kaffe og kage, og masser af hygge! Vel mødt.

Hørt i byen

Trine Gersling kan den 1. november fejre 25 års jubilæum som fysioterapeut på Gigthospitalet i Gråsten.

Børnegudstjeneste med efterfølgende fællesspisning er blevet en succes i Gråsten. Tirsdag spiser 87 børn og forældre sammen i præstegården.

Anne Mette Hancock fra Gråsten blev kåret som Årets Forfatter 2018.

Bager Poulsen fra Rinkenæs, og hans kone Anni kunne forleden fejre guldbryllup.

Mandag steg vandstanden over én meter og nåede dermed havnekajen i Egernsund, hvilket er et særsyn.

På Syrenvej i Gråsten har familien Bentzen afholdt et arrangement til fordel for Knæk Cancer. De kunne indtelefonere 19.500 kr. under lørdagens landsindsamling.

CaFeodora begynder igen med deres buffet tirsdag- torsdage. Wael Majed krydder buffeten med både nyheder og med gode kendte retter, som han har hentet inspiration til fra flere lande i Europa, men så sandelig også fra vores grænseegn.

Der er igen mulighed for at købe tasker og punge i Ulsnæs Centeret. Det er Lis Lykke Christensen fra Garn & Tøj, som lader det indgå som en del af butikkens brede sortiment. ▪

Halloween - hvad er det?

De fleste ved, at den finder sted hvert år den 31. oktober om aftenen. Men hvad er historien bag den?

Selve navnet er på engelsk en forkortelse af All Hallows' Evening (Allehelgens aften), som netop er den aften, da den næste dag er Allehelgens Dag.

Traditionen kom med irske og skotske emigranter til Amerika og stammer fra den ældgamle keltiske Samhain fest. Det var fejringen af, at høstsæsonen var slut. Og samtidig troede man, at natten mellem den 31. oktober og den 1. november var en slags overlapning mellem de levendes og de dødes riger - og at de døde ofte kom tilbage og spredte sygdom og ulykke.

Fejringen af halloween skete - og sker stadig - med narrestreger, bål, kostyme-fester og med at udstille de såkaldte jack-o-lanterns. Det er en gammel øst-engelsk tradition med at skære græskar eller turnips ud i skræmmende figurer og sætte stearinlys indeni. Måske også for at jage de døde tilbage til deres dødsrige?

Halloween var indtil for få årtier siden et næsten rent angel-saksisk fænomen. Men nu er den blevet udbredt til mange lande, ikke mindst i Europa.

Og husk så at have slik klar til uddeling, når dramatisk udklædte børn kommer og ringer på døren på allehelgens-aften. Ellers risikerer du, at de aldrig går igen. ▪

Før-skole-arrangement

på Æblegård Friskole

Kom og hør om børnehave og skolestart

Vi inviterer til Før-skole-arrangement

Lørdag den 10. november

Der er fælles orientering og rundvisning kl. 10.00, men skolen er åben 9.00 til 13.00 og alle er velkomne til et kig og en snak med personale, forældre og børn.

Evt. henvendelser til skoleleder Else Mølgaard på aeblegaard@aeblegaard.dk

ÆBLEGÅRD FRISKOLE - og Humlehave

Ældre Sagen Gråsten

"Drømmen om Afrika"
Sønderjyderne og de tyske kolonier

Onsdag den 14. november kl. 14.30 – 16.30
i Ahlmannsparken

Mange sønderjyder drog i tiden under tysk styre frem til 1. verdenskrigs afslutning ud til de tyske kolonier i Afrika – som købmænd, håndværkere eller missionærer. Mikkel L. Jespersen fra Åbenrå Museum fortæller om deres liv og skæbner.

Pris: kr. 50,- for medlemmer, kr. 70,- for ikke medlemmer. Inkl. kaffe og kage.

TILMELDING ER NØDVENDIG SENEST DEN 12.NOVEMBER
Anne Køcks tlf. 23 34 09 05

møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten · Norgesvej 24, 6100 Haderslev · Telefon 7460 8351 · Mail mobler@hebru.dk

Boliger

Sønderhus Ferieboliger
soenderhus.dk
nordhaus.dk

Søger sommerhuse til udlejning

- Lokale
- Professionelle
- Lav provision: 24-32%

Sønderhus Ferieboliger . Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3446 . ferie@soenderhus.dk . www.soenderhus.dk

ESTATE GRÅSTEN — VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Nysgerrig omkring din boligs værdi, så kontakt os for en gratis salgsvurdering

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0933
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten · 6300@estate.dk · www.estate.dk

FOREDRAG MED
PREBEN KRISTENSEN

SØNDAG DEN 18. NOVEMBER
KL. 13.00 - 15.00
PÅ DEN GAMLE KRO
I GRÅSTEN

Husk at være glad

Tag med Preben Kristensen på opdagelse i hans liv. For hvordan hænger det egentlig sammen? Han, arbejderdrengen fra Skive, der havnede på de bonede gulve.

Han er folkelig komiker den ene aften – højtagtet karakterskuespiller den næste. Med afsæt i sin nye biografi 'Husk at være glad' fortæller Preben Kristensen i selskab med sin medforfatter Danni Travn levende og tænksomt om sit livs forunderlige rejse. Om barndomshjemmets stærke værdier, der bar ham frem: flid, nysgerrighed, livsglæde. Om fem årtiers dansk underholdning, komplet med sværdslag i kulissen, hans egen kamp for anerkendelse og ofte morsomme møder med nogle af landets største ikoner.

Pris kr. 150,-

Billetter kan købes i Rådhuskiosken, Matas og Bruhns

Gråsten Handel · LOF

Arrangører: Gråsten Handel og LOF Syd

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

GRÅSTEN STJERNEVEJ 55

Rødstensvilla centralt i Gråsten
Rødstensvilla centralt beliggende i Gråsten. Herfra er der få meter til "Tumleby", som er en kommunal vuggestue og børnehave, samt gåafstand til skov, Gråsten centrum, Gråsten Slot og Slotshaven. Fra Gråsten er der kort afstand til de større handelsbyer Sønderborg, Aabenraa og Flensborg samt tilkørsel til sønderborgmotorvejen.

Kontant	**595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.740**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.684/2.247

Sagsnr. 1754 — E

Bolig/kld. m²	109/45	Grund m²	804
Stue/vær	1/3	Opført	1963

RINKENÆS LYSHØJ 18

Hyggelig villa med kig til Flensborg Fjord
Hyggelig hvidstensvilla på en god beliggenhed. Rinkenæs er en attraktiv by nær Flensborg fjord og med mange naturskønne områder. Derudover byder byen på skole, børnehave og mange fritidsaktiviteter. En ejendom der skal opleves.

Kontant	**745.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.903**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.333/2.789

Sagsnr. 1650 — D

Bolig/kld. m²	127/16	Grund m²	1.068
Stue/vær	1/3	Opført	1971

GRÅSTEN BOCKS BJERG 21

Rækkehus med uforstyrret udsigt over "Østersø"
Skønt rækkehus, centralt beliggende i Gråsten. Fra ejendommen er der gåafstand til bymidten med flere indkøbsmuligheder, lystbådhavnen, samt tog- og busstation. Gåafstand til skøn natur i Gråsten skovene ved Slotssøen samt Gråsten Slot. Fra Gråsten er der kort afstand til de større handelsbyer Aabenraa, Sønderborg, Flensborg, samt motorvejstilkørslen.

Kontant	**795.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.298**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.566/2.987

Sagsnr. 1751 — B

Bolig m²	86		
Stue/vær	1/2	Opført	1984

RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 3

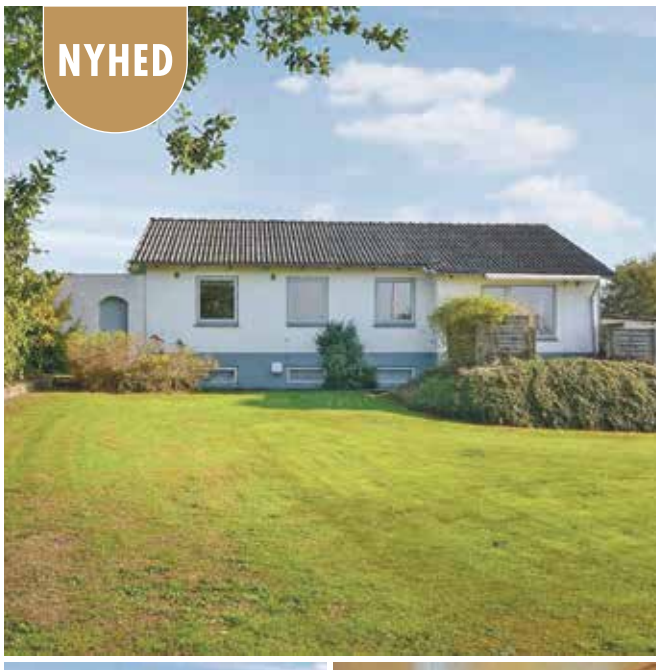
En eller to familie hus!
Hyggeligt rødstenshus i to plan med en god kælder på 89 kvm., som er godkendt til beboelse. Beliggende med kort afstand til indkøb, vand, skov samt velfungerende skole og børnehave m.v. Gode busforbindelser. Lej kælder ud og bo selv billigt!

Kontant	**750.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.657**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.338/2.797

Sagsnr. 1718 — F

Bolig/kld. m²	178/89	Grund m²	972
Stue/vær	2/4	Opført	1965

HOLBØL MØLLEVEJ 13



Velholdt villa med potentiale
"For enden af lukket vænge. Let passelig have. God kælder med flere muligheder. Varmepumpe og genveks i kælderen. Kort afstand til friskole i Holbøl."
- En velholdt og pæn familievilla med gode muligheder

Kontant	**450.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.051**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.023/1.694

Sagsnr. 1758 — E

Bolig/kld. m²	112/112	Grund m²	1.111
Stue/vær	2/2	Opført	1958

RINKENÆS STENVEJ 26D

Stor udlejningsejendom med 7 lejligheder
Her er tale om en stor solid rødstensejendom, med rødt tegltag. Vinduer og dører er af vedligeholdelsesnem plastik. Den pæne og velholdte ejendom er indrettet med 7 lejligheder, som alle indvendigt er er istandsat siden 00erne, med køkken og badeværelse i alle lejlighederne. Ejendommen ligger på en 4500 m2 stor grund hovedsageligt udlagt i græs.

Kontant	**2.295.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.822**
Udbetaling	115.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	10.133/8.498

Sagsnr. 1738 — E

Bolig/kld. m²	320/96	Grund m²	4.539
Stue/vær	8/6	Opført	1937

KOLLUND FJORDVEJEN 1

Pæn ejendom på en stor grund
I det altid skønne Kollund, sælges denne hvidmalede ejendom. Herfra er der kig over de foranliggende marker, samt kort afstand til Gendarmstien og Flensborg Fjord. Fra ejendommen er der kort afstand til Gråsten samt den dansk/tyske grænse, der byder på gode indkøbsmuligheder. Kan du lave noget selv, er her muligheden for en rigtig fin og billig ejendom.

Kontant	**595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.746**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.671/2.237

Sagsnr. 1715 — D

Bolig/kld. m²	117/3	Grund m²	1.093
Stue/vær	1/2	Opført	1947

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund – Gråsten - Broager - Sundeved - Ragebøl

Uge 44 30. oktober 2018 10. årgang

Brand i hus er formentlig påsat

Brandfolk blev onsdag aften kaldt ud for at slukke en voldsomt brand i et hus på Møllegade i Padborg.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Den større brand i et forladt hus på Møllegade i Padborg var formentlig påsat.

Branden opstod onsdag aften i et værelse på 1. sal. Branden var så voldsom, at der blev indkaldt assistance fra flere andre byer. Der var stort opbud af brandbiler og politibiler, og de mange nysgerrige blev holdt på afstand.

Huset ligger tæt på banelegemet. Det betød, at det var nødvendigt at afbryde strømmen til togdriften. Det gav store forsinkelser.

Det tog brandmændene over 5 timer at få bugt med ilden.

Huset har være benyttet af husvilde og narkomaner. ▪

Tæt ved grænsen i Padborg og nær Fleggaards indkøbcenter

DÆKSKIFT INDEN 48 TIMER! RING - AFTAL TID

Reifen-Räder Struckmann
Reifen- & Felgenhandel
Günstige Montagen ab 7,90€

Reifen-Räder Struckmann • Gewerbedamm 3 • D-24955 Harrislee
Tel.: +49 461 / 900 14 41 • Mobil: +49 160 / 302 94 86 • Mail: r-r-g@online.de

Padborg Elektro a/s

Rullefelt-test
Bil- og bådvarmere
Elektroværksted
Mobiltelefon salg og reparation

Chiptuning kr. 3000,-

TurboChip

Industrivej 11C, Padborg · Telefon 73 67 07 75
Motor-optimering.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 30.	Svensk pølseret med rødbeder
ONSDAG	den 31.	Jægerbøf med champignonsovs & blomkålsblanding
TORSDAG	den 01.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 02.	Kalvesteg med bønner
LØRDAG	den 03.	Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG	den 04.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 05.	Mørbradbøf med champignonsovs & buketsymfoni

Kun 69,-

A la carte menu kl. 7 - 21

- Pariserbøf
- Æggekage
- Stjerneskud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K DØGNÅBEN

Alt frisklavet til dig

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

40508661
IHLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

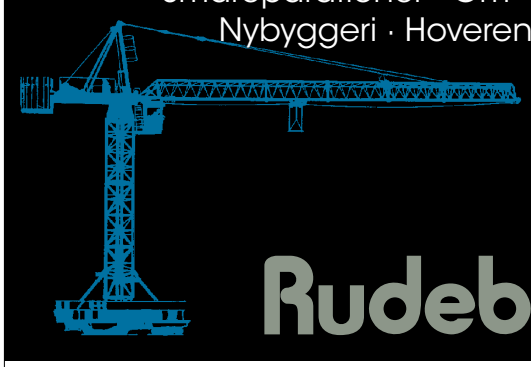
DANSKE MALERMESTRE

Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed

Alt i murerarbejde

Småreparationer · Om- og tilbygning
Nybyggeri · Hoverentreprenør



byg garanti

Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg | Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk |

BYGGEMESTER Padborg

SALG AF
- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i
Tømrerarbejde
Snedkeropgaver
Tagarbejde
Glarmester

Telefon: 74 67 14 93 · hh@byggemester.dk

Søndag den 4. november kl. 11.00
Allehelgensgudstjeneste ved
Maria Louise Odgaard Møller

Søndag den 4. november kl. 9.30
Allehelgensgudstjeneste ved
Maria Louise Odgaard Møller

Søndag den 4. november kl. 10.00
Allehelgensgudstjeneste ved
Kristian Ditlev Jensen

Bov-Padborg Begravelsesforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- *En værdig og smuk afsked*
- *Afdødes ønsker i centrum*
- *Erfaren hjælp til det praktiske*
- *Respektfuld hjælp til det svære*

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk

Rie Rabøl Jørgensen

Martin Good

Svend Hedegaard

Møde om tackling af demens

Af Ditte Vennits Nielsen

Den selvejende Institution, Valdemarshus Sundheds- og Aktivitetscenter, holdt forleden et møde med demenskoordinator Ida Tang fra Aabenraa Kommune.

Over for medlemmer af Brugerrådet, Husrådet og bestyrelsen fortalte hun om, hvordan man tackler demens.

"Vi vil gerne være på forkant med de udfordringer, der kan opstå, hvis der på sigt kommer brugere af huset med demenssymptomer", siger formanden Carlo Jensen.

De frivillige fik brugbare og nyttige oplysninger om demens. Der er mere end 84.000 mennesker, der lider af demens i Danmark, og tendensen er stigende.

"Vi er her jo for alle, så vi vil gerne være klædt ordentligt på", siger Carlo Jensen. ▪

Hyggelig stemning på Valdemarshus

Af Ditte Vennits Nielsen

Aabenraa Eventkor sørgede for god stemning, da de optrådte på Valdemarshus i Padborg.

70 mennesker sang med på kendte sange og fornøjede sig. ▪

Publikum sang med på de omdelte sange.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Dødsfald

Eva Pedersen,
Padborg, er død, 65 år. ▪

Jost Petersen,
Padborg, er død, 49 år. ▪

Taksigelser

Hjertelig tak
for al opmærksomhed ved
Eva Pedersens
bisættelse fra Bov Kirke
Tak for blomster og kranse
Knud

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Din daglige samarbejdspartner i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Tak fordi du handler lokalt BovAvis

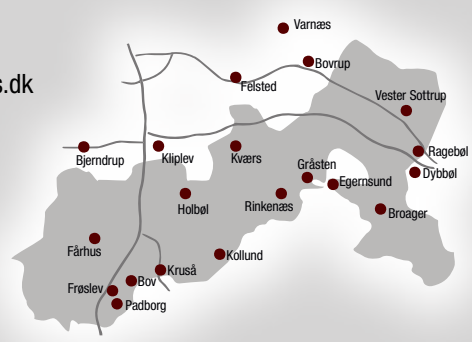
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.530

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten | **Åbningstider:** Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Bente Smedegaard og Jackie Christiansen glæder sig til at fejre butikkens 5 års fødselsdag.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Bentes Shop fejrer 5 års fødselsdag

Af Ditte Vennits Nielsen

Bentes Shop fejrer sin 5 års fødselsdag med de seneste nyheder til efterårssæsonen.

"Vi har lavet gadestativer med 50% rabat på udvalgte tøjdessiner, så nu kommer nyhederne til deres rette i butikken", fortæller butiksindehaver Bente Smedegaard.

Dametøjsbutikken byder i fødselsdagsugen på konkurrencer, hvor man kan vinde nogle gode præmier.

Tasker

Bentes Shop lancerer nyhed med salg af tasker fra Re:Design og Noella.

Re:Design laver skindtasker, mens Noella´s fabrikat er kunstlæder samt ruskind.

"Vi har også sat nogle af vores tasker ned, for at få plads til nye", fortæller Bente Smedegaard.

Udvidelsen med tasker har været længe undervejs, og skyldes den store succes butikken har med salg af plus size tøj.

"Jeg håber, at kunderne vil tage godt imod taskerne. Vi går julen i møde, så det er en super julegaveidé", siger Bente Smedegaard. ▪

Folkekirken Bov sogn

Det sker i november 2018

Syng sammen

Torsdag den 1. november kl. 14.30 – 16.00 i Kirkeladen
Arrangement i samarbejde med Ældresagen.
Der serveres kaffe til medbragt brød.

Hubertusmesse

Torsdag den 1. november kl. 19.30 i Bov kirke
En anderledes gudstjeneste med jagthorn og masser af dyr. Efterfølgende kirkekaffe.

Allehelgen gudstjenester

Søndag den 4. november kl. 9.30
i Kollund kirke og kl. 11.00 i Bov kirke
Vi mindes de kære, vi har mistet, hvad enten det er for nylig eller længere tid siden. Der vil være mulighed for at tænde et lys for dem, man har mistet.

Mortens aften

Familiegudstjeneste med lanterneløb

For børn – medbring egne lanterner

Onsdag den 7. november kl. 17.00 i Bov kirke
Gudstjeneste med efterfølgende lanterneløb med rytter til hest, levende musik samt lysende lanterner. Efter optoget serveres der pølser, brød og kartoffelsalat i Kirkeladen.

Mindegudstjeneste med markering af 100 året for afslutningen af 1. verdenskrig

Søndag den 11. november kl. 11.00 i Bov kirke
Padborg sangkor medvirker under gudstjenesten og ved den efterfølgende kransenedlæggelse.
Der afsluttes med kaffe i kirken.

Taizé-andagt

Onsdag den 14. november kl. 19.30 i Bov kirke
En gudstjeneste båret af lys, smukke og meditative sange, stilhed, ro og tid til fordybelse.

Når livet gør ondt

Foredrag

"Det er en ære at sidde hos et døende menneske"
– En vågekones fortælling
Torsdag den 15. november kl. 19.30 i Kirkeladen

Filmaften

Ali´s wedding – Alis bryllup
Torsdag den 22. november
kl. 19.30 i Kirkeladen
En anmelderrost australsk film, som bygder på virkelige begivenheder.
Der serveres vin, vand og chips.

For børn

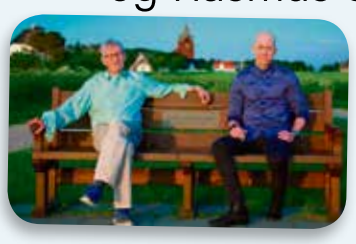
Børne- familieklub

Søndag den 25. november kl.
14.00 – 16.00 i Kirkeladen
Tilmelding via www.bovsogn.dk

Menighedsrådsmøde

Tirsdag den 27. november kl. 18.30 i Kirkeladen

Koncert med Jens Rosendal og Rasmus Skov Borring



Onsdag den 28. november kl. 19.30 i Kollund kirke

Fri entré

Alle er velkomne.

Tilmelding og pris kan der læses mere om på vores hjemmeside www.bovsogn.dk eller i vores aktivitetsfolder der findes i kirkerne.

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg
Tel. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Lang lørdag i Padborg Shopping

DEN 3. NOVEMBER

ÅBEN

KL. 9.30-15.00

Spejderne sælger varme vafler og brændte mandler

PROGRAM

Kl. 9.30-15.00

Butikkerne åbner

Hoppeborg åbner

Teltet åbner

Spejderne bygger raftetårn, sælger slikposer og brændte mandler

Loppemarked, kom og gør en god handel

Klokkeblomsten sælger glögg og æbleskiver i julestuen

8. klasse fra Lyreskovskolen sælger hotdogs

Glaskunst fra Majbritt Skovbjerg

Tom sælger lækker honning

Gratis hoppeborg

Glögg og æbleskiver i Julestuen hos Klokkeblomsten

Glaskunst fra Majbritt Skovbjerg

8. klasse sælger hotdogs

Tom sælger honning

Kaffebussen kommer forbi

Aabenraa Kommune

Super Brugsen Padborg

Hent en kupon på lagersalget og få

10%

på næsten alle varer i SuperBrugsen Padborg.

Padborg Shopping

LAGERSALG

I PADBORG SHOPPING

FREDAG DEN 2. NOVEMBER
KL.10.00 - 17.00

LØRDAG DEN 3. NOVEMBER
KL.10.00 - 15.00

SPAR OP TIL

70%

på parfumer, sportstøj, smykker & ure, dame- og herretøj

matas

HERMANN & SÖGAARD

SPORT 1

Jensen
Ure - Guld - Sølv
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

PALLE

Bliv klar til efteråret

Torsdag - Lørdag

Husk lørdag åben til 15.00

TA' 3 DELE
Betal kun for de 2 dyreste

Tilbudet gælder alle varer
i både SPORT 1 og PALLE

HUSK OGSÅ AT BESØGE VORES LAGERSALG
ÅBEN FREDAG OG LØRDAG

PALLE SPORT 1

TORVEGADE 15-19 6330 PADBORG TELEFON 74 67 32 32

Vi giver
20%
på alt
GEORG JENSEN
EST. 1904
LIVING OG JUL
Fredag og lørdag

samt
20%
på alt
STORY

20%
på alt
PANDORA

Vi holder lang lørdag
til kl. 15.00

Jensen

URE - GULD - SØLV
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

HUSK VI ER OGSÅ PÅ
LAGERSALG

Støt Padborg

Summerbird
ORGANIC

Voksenkalender
340,-

Chiffoniere
448,-

Børnekalenderen
210,-

Klokkeblomsten
v/ Pernille Hansen
Torvegade 16 • 6330 Padborg • Tlf. 7467 3333

Åbningstider: Mandag - fredag kl. 10.00 - 17.30 • Lørdag kl. 9.30 - 12.30

MASAI
BESSIE
C-RO
2-BIZ
MICHA
MANSTED
SOYACONCEPT
NÜMPH
SOULMATE
MINUS
ONE TWO LUXZUZ
FRANDSEN
ETAGE
THREE M
QNUZ
LISBETH MERRILD
JK NECKLESS
DECOY

Fredag 2. november og lørdag 3. november

÷20%
på alle efterårsvarer

HERMANN & SÖGAARD

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 43

ÅBNINGSTIDER: Man- fredag: kl. 10 - 17.30 / Lørdag: kl. 9.30 - 12.30

Har du nogen traditioner til Mortens aften?

Af Ditte Vennits Nielsen

Mads Mikkel Tørsleff, Oldemorstoft

"Det har vi faktisk ikke. Jeg kender godt historien og traditionen bag Mortens Aften. Jeg har da også som barn været til andespisning, men det er ikke noget, vi har videreført. Jeg kan dog godt blive fristet, når jeg ser de lækre ænder og andebryster, der ligger i SuperBrugsens køledisk". ▪

Per Ihle, Holbøl

"Som barn havde vi ingen traditioner hjemme på Kullundbjerg og kendte ikke til Mortens Aften. Men da min far fik en ny samlever i 1990, var hele familien i over 20 år i Kruså hos dem til andespisning. Det var altid min far, der lavede maden, og da hans samlever døde i 2010, fortsatte han selv et par år endnu. I dag har vi den tradition, at den weekend, der ligger op til Mortens Aften tager vi enten ud at spise eller min kone lave and derhjemme til vores børn". ▪

Paul Reinhardt, Fårhus

"Ja, vi har haft tradition i mange år for at fejre Mortens Aften. Tidligere tog familien til Højer Sluse, hvor vi fik and. Igennem de seneste 3 år har vi spist i Fårhus Forsamlingshus. I år nåede vi desværre kun at få fat i to billetter, da de var revet væk. Så derfor er det kun jeg og min kone, der skal spise den lækre tilberedte and lavet af Leif Kristensen og vores tilknyttede kok Tobias Hennigs". ▪

Trine Eisig Emholt Otzen, Bov

"Nej, det har vi aldrig haft i min familie. Men min mand, Daniel, har altid været hos sin farmor og farfar i Sønderhav, hvor familien spiste and. Dér har jeg så været med lige siden vi mødte hinanden i 2012. I år skal vi dog holde julefrokost med vores naboer, så det bliver ingen Mortens And i år". ▪

Thomas Nielsen, Padborg

"Ja, det gør jeg altid sammen med min kone og børn. I år skal vi til Fårhus Forsamlingshus sammen med vores bedste venner Lene, Lars, Henriette og Lars. Bagefter skal vi spille sequence i vores lille klub. Om søndagen kommer vores børn, svigerbørn og børnebørn til andespisning hos os. Det er bare lækkert med and to gange". ▪

Susanne Provstgaard, Kollund

"Næh, det har vi ingen tradition for. I hvert fald ikke Mortens Aften. Vi kan dog godt finde på at købe et lækkert andebryst og så få et glas godt rødvin enten den ene eller anden weekend i forbindelse med Mortens Aften. Men det er aldrig i hverdagen". ▪

Julekoncert på
Fakkelgården
Lørdag den 15. december kl. 14.00-16.00

For 7. år i træk er der julekoncert med den internationalt anerkendte sopran Bettina Hellemann Munch samt den berømte japanske pianist Michi Komoto på Fakkelgården i Kollund.

Der venter publikum en musikalsk oplevelse, hvor publikum hører uddrag af populære operaer og operetter og julesange.

Pris kr. 349,- som inkl. julekoncert og kaffe og konditorens kage.

Tilmelding til LOF Syd tlf. 7342 1010 eller fritid@lof-syd.dk

LOF

Padborg Genbrugsbutik
holder
EFTERÅRSUDSALG
fra torsdag den 1. november
til fredag den 9. november
50% rabat
på alt i butikken

JULEMÆRKE FONDEN

Vi har masser af gode ting

Padborg Genbrugsbutik
til fordel for børnene

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Lang lørdag i Padborg Shopping

Spejderne solgte også brændte mandler ved lang lørdag omkring samme dato sidste år.

Arkivfoto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Padborg Shopping har lørdag den 3. november lagt op til en hyggelig lørdag i Padborg Torvecenter, hvor der er sørget for et væld af aktiviteter. Butikkerne holder ekstra åbent frem til kl. 15.00.

Spejderne sælger varme vafler og brændte mandler, og de viser, hvordan man bygger et raftetårn.

8 klasse fra Lyreskovskolen har en bod, hvor eleverne sælger hotdogs. Desuden er der boder med glaskunst og honning og loppemarked og hoppeborg.

Hos Klokkeblomsten vil man i julestuen stå klar med salg af gløgg og æbleskiver, og de nye kalendere fra Summerbird ligger fremme.

Store rabatter

Både fredag og lørdag er der lagersalg med rabat på helt op til 70% på udvalgte varer fra Matas, Palle, Jensen Ure-Guld-Sølv og Hermann & Sögaard.

De handlende lægger op til en god handel og masser af oplevelser. ▪

HALLMANN

BLIV NU MEDLEM AF VORES STORE KUNDEPANEL!

Den store glidende-overgangsglas-studie

HALLMANN TESTKUNDEPRIS
Premium overgangsbriller
3.000,- kr.*
før ~~7.600,-~~**

Tilbudet gælder til og med d.30.11.2018 – tilbudet kan ikke kombineres med andre tilbud og rabatter/gavekort. *inkl. et stel fra vores Vienna Design kollektion til en pris på 600 kr. og to premium overgangs-glas i freeformteknologi MG Vitality med letvægtsmateriale brydningsindeks 1,6 Dual superantirefleks-behandlede, hærdning og cleancoat. **Før prisen er beregnet efter den regulær prisliste fra 02/2018 Meisterglas mærke brilleglas som er 3.500 kr. for et enkelt MG Vitality 1,6 Dual glas og et Vienna Design stel til 600 kr. Der giver en samlet pris på 7.600 kr. Gyldig for et nyt køb.

Med MIT GLAS brilleglas af høj kvalitet fra Tyskland

Aabenraa, Søndergade 6, Tel: 74 62 34 70
Padborg, Torvegade 4, Tel: 74 67 30 70
Sønderborg, Perlegade 63, Tel: 74 42 23 00

AFTAL GRATIS SYNSTEST: www.optik-hallmann.com

Optik Hallmann Vojens ApS
Rådhuscentret 21 st.tv, 6500 Vojens

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 75 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Gode grin i Grænserevyen

Af Gunnar Hattesen

Grinene tog til blandt publikum, da aktørerne i Grænserevyen trykkede den af på scenen.

De otte aktører har øvet sig i flere måneder, de kunne deres manuskript og søndag aften leverede de en perlerække af fine lokale sketches.

Sædvanen tro tog revyen med sort humør tykt fis med en masse emner.

Det blev en varm og hyggelig aften og publikum fik en god traditionel lagkagerevy, som bevæger sig ud i landet og ud i verden, men også med meget lokal sjov. ▪

Der blev grint meget, da aktørerne i Grænserevyen indtog scenen i Grænsehallen.
Foto Jimmy Christensen

Permanent . . . . kr. 500,-
Klip inkl. vask . . kr. 170,-
Klip . . . . . kr. 160,-
Vipper farves . . kr. 80,-
Bryn farves . . . . kr. 70,-

FRISØR Birte Bladt
Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884
Salonen er lukket mandag og lørdag

Nygifte

Rikke Christensen, Aabenraa, datter af Lisa og Hans Christian Christensen, Rødekro, er i Sct. Nicolai Kirke i Aabenraa blevet gift med Torben Mathiesen Ryberg, Aabenraa, søn af Marianne Ryberg, Holbøl. ▪

50 år med tysk børnehave i Vilsbæk

Af Gunnar Hattesen

Den tyske børnehave i Vilsbæk fejrede lørdag 50 års jubilæum.

De over 100 børn og voksne blev budt velkommen af børnehaveleder Melanie Krumbügel, som glædede sig over det fine jubilæum.

Formand for det tyske mindretal, Hinrich Jürgensen, overbragte en hilsen og gav ordet videre til børnehavens leder gennem 42 år, Inghild Johanning, som fortalte om børnenehavens historie. ▪

Inghild Johanning fortalte glimt fra børnehavens historie. Foto jimmy Christensen

Padborg Dyrlægepraksis
Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald
Møllegade 2A – 6330 Padborg – Tlf. 42 48 63 30

SALON SKRÆNTEN
SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER
Mandag..... kl. 8.30-17.00
Tirsdag ..... kl. 12.00-20.00
Onsdag..... kl. 8.30-16.00
Torsdag..... kl. 8.30-14.00
Fredag ..... kl. 8.30-efter aftale

Om fart og tempo i Holbøl

Af Gunnar Hattesen

Speedway er stadig en stor idrætsgren herhjemme. Men i 1970'erne og 1980'erne var disciplinen regulær lørdagsunderholdning.

Mange husker Ole Olsen, men Erik Gundersen mindes de fleste også.

Hans sejre overskygges desværre af den frygtelige ulykke under VM-finalen i England for hold i 1989.

Erik Gundersen var impliceret i et massestyrt og pådrog sig en slem rygmarvsskade, men han er stadig en del af denne specielle sport.

På Holbøl Landbohjem fortalte en veloplagt Erik Gundersen om sin karriere i speedway, hvor stormagterne er Danmark, England, Polen, USA, Sverige og New Zealand. ▪

Erik Gundersen, tidligere tredobbelt verdensmester i speedway, fortalte på Holbøl Landbohjem om sin spændende karriere.

Foto Jimmy Christensen

Skat i Padborg

Padborg Skatklub har holdt klubaften på Valdemarshus med 28 skatspillere.

1. runde		2. runde	
Nr 1 Jes Peter Hansen, Gejlå	1027 point	**Nr 1** Jes Peter Hansen, Gejlå	1171 point
Nr 2 Morten Wollesen, Padborg	1006 point	**Nr 2** Hans Peter Jessen, Kruså	1104 point
Nr 3 Jan Petersen, Fårhus	949 point	**Nr 3** Kurt Nielsen, Padborg	955 point
Nr 4 Konrad Hesse, Gejlå	915 point	**Nr 4** Hans Chr. Hedegaard, Padborg	942 point

Vi inviterer hermed alle til vores hyggelige

GÅSESPIL

Fredag den 2. november kl. 19.00
til støtte for skoleforeningen

Dørene åbnes kl. 18.15
med salg af spilleplader

Alle er hjerteligt velkomne

Deutsche Schule Pattburg

Telefon: 74 67 31 06

info@dspattburg.dk

www.dspattburg.dk

KRUSÅ HUSMODERFORENING

inviterer sine medlemmer til besøg hos

BENNIKSGAARDBUTIK

Rinkenæs

Torsdag den 13. november kl. 19.00

Gårdbutikken er en unik oplevelse og har et stort udvalg i lokale specialiteter. Vi får kaffe og æbleskiver, og Mads Friis vil fortælle historien om Benniksgaard.

Pris 100 kr.

Samkørsel fra Grænsehallerne kl. 18.30

Tilmelding til Rita Clausen på mailadresse: ritaclausen@bbsyd.dk eller mobil 29 44 49 16 fra torsdag den 1. november kl. 12.00 til mandag den 5. november.

Ældre Sagen

Bov lokalafdeling

Hyggelig sammenkomst

Søndag den 11. november fra kl. 12 – 14.30

Ældre Sagen inviterer igen til "spis sammen" i Grænsehallerne (Multisal), Harkærvej, Kruså.

Menuen består af: Forloren And og Ris alamande.

Musikalsk underholdning med Knud Andersen ved klaveret. Jens Enemark kommer og fortæller om hans liv på Padborg Park, Benniksgaard Golf og sidst Annis Kiosk.

Pris: 80,00 kr. excl. drikkevarer.

Tilmelding til: Eva Schmidt tlf. 7467 2293 / 2857 4090 fra den 30. oktober – 06. november.

Hvorfor sidde og kede sig derhjemme, når man kan hygge sig med andre ude.

møblér med Hebru

Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | Norgesvej 24, 6100 Haderslev | Telefon 7460 8351 | Mail mobler@hebru.dk

Spilledage

Søndag 28. oktober
Tirsdag 30. oktober
Onsdag 31. november
Fredag 2. november
Lørdag 3. november

Dørene åbnes 18.00

Buffet & spisning fra kl. 18.30

Sjov, fest og farver

Billetter a 225,-
bestilles ved Annemarie Jacobsen
på tlf. 30 34 07 94

MobilePay

I samarbejde med Grænsehallerne

Hørt ved Lyren

På borgermødet i Padborg blev 2 minus 1 vejen på Padborgvej og Hærvejen evalueret. 50 mennesker deltog i mødet, hvor der var stor spørgelyst. Det blev blandt meget andet slået fast, at det er lovligt at parkere på en 2 minus 1 vej.

Go-On etablerer en opgraderet tankstation i november på Hermesvej 2 i Padborg.

Børnehuset Evigglad besøgte forleden biblioteket i Padborg, hvor de største af børnene blev undervist i Førstehjælp.

Julebelysningen er sat op i Torvecenteret.

Sagen om SSPP hallen (Street Sport Park Padborg) er på dagsordenen til det kommende byrådsmøde i Aabenraa.

Der er tilmeldt over 100 personer til Mortens Aften i Fårhus Forsamlingshus, og der er kun enkelte ledige pladser tilbage.

Guldsmed Rie Meyer fik samlet hele 35.000 kr. ind til Knæk Cancer.

Der er blevet etableret en kombineret beachvolley og håndboldbane på den gamle grund, hvor Frøslev-Padborg Skole lå. Frivillige har spredt sandet og der er opsat mål på banerne.

Høstfesten i Fårhus Forsamlingshus samlede godt 70 mennesker, som fik en dejlig aften i selskab med et meget velspillende 4Fun band fra St. Jyndevad.

Kruså El ved Normann Rudbeck havde inviteret personalet med til halbal for voksne i Grænsehallerne. ▪

5 skarpe til Vivi Mammen

Vivi Mammen er et kendt ansigt i Kruså og omegn.

Navn: Vivi Mammen
Alder: 57 år
Beskæftigelse: Bogholder/administrator
Bopæl: Kruså
Gift med Harm Mammen og har 5 børn

Er du endt dér, hvor du gerne vil være?
"Ja, det er jeg helt bestemt. Jeg har aldrig haft en drøm om at blive noget andet, og jeg var jo i lære som bogholder i firmaet, da jeg begyndte at læree Harm at kende. Det var helt naturligt jeg gik den vej, for jeg har siden skoletiden haft flair for tal. Det kommer meget an på ens lærer, hvilke fag man bliver god til".

Har du nogen traditioner?
"Jeg går meget højt op i, at vi hvert år holder både påskefrokost og julefrokost med alle vores børn og børnebørn. Det er enormt hyggeligt. Til gengæld holder vi altid nytår med gode venner - for nytåret er såkaldt børnefrit".

Hvad har været din bedste ferie?
"Det var i 2006, hvor vi rejste en hel måned til Australien. Harm har altid gerne villet derned, og så tog vi os sammen. Vi rejste rundt på egen hånd og boede rundt omkring på moteller. Det var enormt fascinerende at se landet. Folk var meget flinke, faktisk overdrevne flinke, ligesom i Amerika. Det overraskede os, at der var så mange restriktioner dernede. Vi troede, det var meget mere frit. F.eks. var det dengang forbudt at ryge på offentlige steder, og deres alkoholpolitik er også meget stram".

Har du kæledyr?
"Vi har altid haft hund, og altid store hunde, men af forskellige slags. Vores nuværende hund er en samojede, og den er med på kontoret hver eneste dag. Den er ved at være 10 år gammel, så vi går knap så lange ture som før".

Hvad laver du om 10 år?
"Jeg håber, jeg er gået på pension. Harm har jo allerede nu alderen til det, men er ikke klar endnu. To af vores sønner er medejere i firmaet, så fremtiden er sikret, og det bliver ikke noget problem at overlade roret helt til dem. Jeg tror ikke, jeg bliver den type, der stadig kommer på kontoret. Det må vi lade de unge om. ▪

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER
BovAvis

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

louis poulsen
P.H.
Limited Edition
1. oktober - 31. december 2018
PH 3/2 Ravfarvet Glas Bordlampe
Design: Poul Henningsen
Vejl. udsalgspris kr. 9.995
Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

LT Natur & Ejendoms service ApS
Anlægsgartner
Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipning
Beskæring af frugttræer og buske
Tømrer afdeling
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering
Træfældning
Træfældning
Beskæring & Topkapning
Stubfræsning
Murer afdeling
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde
Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 5050 8722
www.LTnatur.dk

Kloakservice
Vognmand Kloak-TV
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk

Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

NORMAN RUDBECK
• El-installationer • Varmepumpeservice
• Reparationer • Parabol/antenneanlæg
• Industriservice • Tele/data installationer
• IHC/wireless • Energirådgivning
• Tyverisikring

Norman Rudbeck
TEKNIQs GARANTIORDNING
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk
Handel i dag giver service i morgen
Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg •

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav
Selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså
Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40
kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Salg & service
af hårde hvidevarer
Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Godt 300 mennesker til halbal

Af Ditte Vennits Nielsen

Grænsehal 3 dannede fredag aften rammen om et halbal for voksne med to meget velspillende orkestre.

Efter en lækker buffet, som Conny Iversen fra Grænsehallerne stod for, gik Anders Munch & Broderskabet på scenen. Bandet fortolkede på bedste vis de kendte Kim Larsen sange. Dansegulvet var fyldt hele aftenen.

På skift spillede Anders Munch & Broderskabet med Banditterne, som leverede forrygende musik med et nyt bredt repertoire. ▪

Dansegulvet var godt fyldt i Grænsehal 3.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Modeopvisning på Rønshave

Af Ditte Vennits Nielsen

Rønshaves Venner holdt forleden modeopvisning.

Det var Hærvejens Købmand, der viste tøj frem præsenteret af modeller fra Rønshaves Venner.

Beboerne fik nogle hyggelige timer med inspiration til at købe nyt tøj. ▪

Beboerne på Rønshave Plejecenter blev præsenteret for smart tøj.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Lagersalg hos Sinnerup

AF Ditte Vennits Nielsen

Fra torsdag til lørdag er der stort lagersalg hos Sinnerup i Harrislee.

I deres store møbelhus, der ligger på vejen bag om Fleggaard, holdes der lagersalg af møbler, julepynt, brugskunst og tøj.

Hvert år finder personalet nogle restpartier, som sælges til meget lave priser. Der er masser af gode ting, og der er penge at spare.

Folk strømmer til lige fra morgenstunden, men lagersalget bliver hele tiden fyldt op, så der er nye varer alle tre dage. ▪

Græskar

Konkurrencen om det flottests græskar i Fårhus blev vundet af Julie Damsgaard Kolbeck efterfulgt af Kasper Gade Sørensen. ▪

Kom til vores traditionelle
Lager-
salg
Møbler · Mode
Julepynt · Dekoration
1. November kl. 10-18
2. November kl. 10-18
3. November kl. 10-17
SINNERUP
Møbelhuset i Harrislee,
Gewerbehof 7-9